

**الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة**

تقرير أعضاء مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الصفحة	المحتويات
٢-١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٤-٣	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٧	بيان المركز المالي الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠-٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٦٠ - ١١	إيضاحات

مساهمونا الأعزاء

نقدم لكم بسرور تقريرنا السنوي رقم ٣٢ مع البيانات المالية المدققة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

واحدة من أهم الإنجازات في هذه السنة المالية هو التحسن الايجابي في القوة المالية وتصنيف المجموعة من قبل S & P الى "A-" بل هو أيضا من دواعي سرورنا أن ابلاغكم أننا قد حافظنا على نفس التصنيف "A-" من قبل AM BEST. وكلا التقمين على حد سواء يوضحان الموقف التنافسي الجيد، وقوة الأداء التشغيلي ورأس المال القوي لسلامة وشركة بست رى التابعة.

الاستفادة من عملياتنا المتنوعة، والبيانات المالية التي تعكس زخم النمو المتواصل .. أدى الى زيادة الإيراد الإجمالي من أقساط الاكتتاب بمقدار ٢٣% إلى حوالي ٢,٢٦٨ مليار درهم مقابل ١,٨٤٢ مليار درهم في ٢٠١٠. ولكن للأسف في الربع الأخير من العام أصيبت الشركة التابعة بست رى بأضرار بالغة بسبب الفيضانات الكارثية في تايلاند. وهذه الكارثة نادرة الحدوث أدت الى تكبد شركات إعادة التأمين الرئيسية التي تغطي تايلاند خسائر كبيرة. ولكن بست رى كانت قادرة على استيعاب أثر هذه الكارثة حيث كانت خسائرها صغيرة. لكن مع العمليات المتنوعة من المجموعة، فضلا عن التركيز على الأداء التشغيلي، أدى الفريق دخل في الاكتتاب قدره ٢٢٢ مليون درهم في عام ٢٠١١ مقابل ٢٢١ مليون درهم في عام ٢٠١٠. وارتفع صافي الأرباح من ٥٥ مليون درهم في عام ٢٠١٠ إلى ٦٠ مليون درهم في عام ٢٠١١.

وفي جانب الاستثمارات، فقد حافظنا على استراتيجيتنا في الحيلة والتركيز على عوائد متنوعة ومتوازنة. خلال العام، وكان العائد على الاستثمار أعلى قليلا إلى ٤١ مليون درهم بالمقارنة معايير الاستثمارات في العام الماضي من ٣٧ مليون درهم إماراتي.

حسب الخطة، فقد حظيت حلول التكافل العائلي في الإمارات بنجاح هائل في ٢٠١١ حيث أصبحت الآن تمثل ٣٨% من إجمالي الأقساط المحصلة في سوق الإمارات. يعزى هذا النجاح إلى تعدد منتجاتنا المتوافقة مع الشريعة وذات المعايير العالمية مما جعلها تحظى برد فعل ممتاز في السوق.

فيما يلي مقتطفات من القوائم المالية الموحدة لعامي ٢٠١١، ٢٠١٠ :-

٢٠١٠	٢٠١١	
بالألف درهم	بالألف درهم	
١,٨٤١,٩٦٨	٢,٢٦٨,٠٧٣	إجمالي إيرادات الأقساط
١,٤٢٢,٦٤٣	١,٧٨٢,٦٢٤	الأقساط المستحقة
٧٩٣,٣٨٤	١,٠٥٦,٨٦١	المطالبات
٢٢٢,٣٠٣	٢٢١,٦١٨	صافي الدخل من الأقساط
٣٧,٠٧٣	٤١,١٦٥	صافي الدخل من الاستثمار
٥٥,٣١٢	٦٠,٠٣٩	صافي أرباح العام

تعد سلامة أكبر مجموعة تكافل وإعادة تكافل في العالم سواء على مستوى التغطية أو على مستوى حجم رأس المال. وعليه، فإن مجلس الإدارة يلتزم بالمحافظة على هذا الوضع المتميز والريادة القوية.

أخيراً، نود أن نوجه شكرنا لعملائنا الكرام ولشركات إعادة التأمين على دعمهم النفيس لنا. كما نود أن نشكر الإدارة والموظفين على جهودهم ومساهماتهم في تحقيق نمو مجموعة سلامة.



مجلس الإدارة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، التي تشمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكذلك البيانات الموحدة للدخل الشامل (الذي يتألف من بيان الدخل الشامل الموحد وبيان الدخل الموحد المنفصل) والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. ونقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببند تأسيس الشركة ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترِع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبند التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.



فيجندرات مالهورترا
رقم التسجيل : ٤٨ ب

28 MAR 2012

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

(مُعاد بيانها) ٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	نتائج التأمين
١,٨٤١,٩٦٨ (٢٩٢,٣٣١)	٢,٢٦٨,٠٧٣ (٣٤١,٧١٤)	٣٧	إيرادات التأمين إجمالي المساهمات المكتتبة ناقصاً: مساهمات إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنها
١,٥٤٩,٦٣٧ (١٢٦,٩٩٤)	١,٩٢٦,٣٥٩ (١٤٣,٧٣٥)		صافي المساهمات صافي الحركة في المساهمات غير المكتتبة
١,٤٢٢,٦٤٣ ٥٤,٢٦٤	١,٧٨٢,٦٢٤ ٥١,٦٦٥		المساهمات المكتتبة العمولات المستلمة عن إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنهم
١,٤٧٦,٩٠٧	١,٨٣٤,٢٨٩		
٨٣١,٦٧٢ (١٢١,٤٢٦)	١,٠٤١,٦٦٢ (١٦٤,١٧٢)		مصروفات التأمين إجمالي المطالبات المدفوعة ناقصاً: حصة إعادة التأمين وإعادة التكافل من المطالبات المدفوعة
٧١٠,٢٤٦ ٨٣,١٣٨	٨٧٧,٤٩٠ ١٧٩,٣٧١		صافي المطالبات المدفوعة صافي الحركة في المطالبات قيد السداد والاحتياطي التقني لتكافل الأسرة
٧٩٣,٣٨٤ ٤٦١,٢٢٠	١,٠٥٦,٨٦١ ٥٥٥,٨١٠		المطالبات المتكبدة العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى
١,٢٥٤,٦٠٤	١,٦١٢,٦٧١		
٢٢٢,٣٠٣	٢٢١,٦١٨	٣٧	صافي إيرادات التأمين
٣٧,٠٧٣ ٢٠,٩٠٦	٤١,١٦٥ ٢٦,٤١٨	٨	الإيرادات الإيرادات من الاستثمارات إيرادات أخرى
٢٨٠,٢٨٢	٢٨٩,٢٠١		
(١٧٢,٨٠٠) (٢١,٦١٦) (٣,٥٢٢)	(١٨٨,٥٢٩) (١٦,٧١٣) (٣,٨٩٨)	٩	المصروفات مصروفات عمومية وإدارية ومصروفات أخرى مصروفات مالية مخصص التبرعات الخيرية
٨٢,٣٤٤	٨٠,٠٦١		صافي أرباح السنة قبل الضريبة
(٨,٦٥٩)	(٦,٨٦٠)	٣٤	الضريبة - الحالية
٧٣,٦٨٥ (٢٠,٤٩٩) ٢,١٢٦	٧٣,٢٠١ (١٢,٤٤١) (٧٢١)		صافي أرباح السنة بعد الضريبة قبل توزيعات حاملي وثائق التأمين التوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين لدى الشركة القابضة الفائض المنسوب لحاملي وثائق التأمين
٥٥,٣١٢	٦٠,٠٣٩		صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين للسنة
===== ٠,٠٤٢ =====	===== ٠,٠٥٠ =====	٣٣	ربحية السهم (درهم)
٤٩,٨٣٧ ٥,٤٧٥	٥٩,٦٧١ ٣٦٨		منسوبة إلى: المساهمين حصص غير مسيطرة
٥٥,٣١٢	٦٠,٠٣٩		
===== =====	===== =====		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

(مُعاد بيانها)	٢٠١١	٢٠١٠
	ألف درهم	ألف درهم
صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين للسنة	٦٠,٠٣٩	٥٥,٣١٢
الإيرادات الشاملة الأخرى صافية من ضريبة الدخل	(٧,٨٢٦)	(٨٠٦)
صافي التغير في إعادة تقييم الممتلكات والمعدات	٢,٤٥١	٩,٥٠٧
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	(٤,٥٨٣)	(١,٦٤٨)
احتياطي تحويل العملات الأجنبية	-	٣,٢٧٨
تسويات نتيجة إعادة تصنيف استثمار متاح للبيع في شركة زميلة		
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	(٩,٩٥٨)	١٠,٣٣١
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	٥٠,٠٨١	٦٥,٦٤٣
المنسوبة إلى:		
المساهمين	٥٣,٦٥١	٥٩,٩٢٥
حصص غير مسيطرة	(٣,٥٧٠)	٥,٧١٨
	٥٠,٠٨١	٦٥,٦٤٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر

(مُعاد بيانها) ١ يناير ٢٠١٠ ألف درهم	(مُعاد بيانها) ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	إيضاح	
٧١,٦٠٢	٧١,٨١٧	١٠٧,٠٢٧	١١	الموجودات
٧,٧٣٤	٥,٢٠٤	٦,٤٦٢	١٢	الممتلكات والمعدات
١٨٦,١٩٤	١٨٦,١٩٤	١٨٦,١٩٤	٥	الموجودات غير الملموسة
٨٣,٧٤٤	٨٣,١٢٩	٢٧٤,٧٣٣	١٣	الشهرة التجارية
٢٧,٩٨١	٥٧,٣٣١	٥٧,٥٦٣	١٤	العقارات الاستثمارية
٤٠,٦٠٨	٦٠,٢٨٦	٧٩,٨٠٨	١٥	استثمارات في شركات زميلة
١,٢٥٦,٨٠١	١,٢٢٢,٠٦٩	٩٧٧,٨٧٢	١٦	ودائع قانونية
١٦,٣٨٠	١٦٦,٨٤٧	٤٨٩,٩٥٦	١٦	استثمارات
٣٢٥,٨٠٣	٣٢٣,٥١٧	٢٦٩,٤٢١	١٧	استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
٧٥٢,٨٦٤	٨٢٥,٨٦٣	١,١٠٢,٥٦٨	١٨	ودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
١٣٠,٣٥٢	٢١٧,٧٥٩	٤٧٧,٦٨٨	٢١	المساهمات وأرصدة التكافل المدينة
٨١,١٦١	٥٢,١٤٣	٦٩,٤٢٧	٢٢	حصة شركات إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد
١١,٣٥٢	١٢,٢٨٠	١٢,٥٧٧	٢٧	حصة شركات إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة
٩٧,١٢٧	١٨٥,٠٥٣	١٣٠,٠٨٨	١٩	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة
١٩٧,٧٢٨	٢٠٩,٢١٠	٤٣٤,٧٢٠	٢٠	ذمم مدينة وموجودات أخرى
				النقد والأرصدة المصرفية
٣,٢٨٦,٤٣١	٣,٦٧٨,٧٠٢	٤,٦٧٦,١٠٤		إجمالي الموجودات
				المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين
٢٩١,٤١٧	٢١٣,٦٨٢	١٦٠,١٨٦	٢٦	تمويل مصرفي
٧٩٠,٠٢٠	٩٥٢,٩٤٥	١,٣٩٢,٦٩٩	٢١	المطالبات قيد السداد واحتياطي تكافل الأسرة
١٤,٦٣٩	١٥٩,٩٣٢	٤٧٤,٥٣٣	٢٤	مبالغ مستحقة للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
٤٠٢,٥٦٩	٤٩٩,٨٧٩	٦٥٩,١٧٢	٢٢	احتياطي المساهمات غير المكتسبة
١٥٧,٩٨١	١٢٢,٣٥٢	٢٤٠,٠٦٢	٢٣	أرصدة تكافل دائنة
١١٥,٠١٩	١٥٨,٠٧٢	١٢٤,٨٨٢	٢٥	مستحقات وحمم دائنة أخرى
٤,٦٢١	٣١١	٨٦٧	٢٧	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
١,٧٧٦,٢٦٦	٢,١٠٧,١٧٣	٣,٠٥٢,٤٠١		إجمالي المطلوبات باستثناء محفظة حاملي وثائق التأمين
٢,١٢٦	-	٧٢١	٢٨	محفظة حاملي وثائق التأمين
١,٥٠٨,٠٣٩	١,٥٧١,٥٢٩	١,٦٢٢,٩٨٢		صافي الموجودات المستخدمة
				ممولة بواسطة:
١,٤٦٥,٣١١	١,٥٢٥,٣٠٤	١,٥٧٩,١٥٦		حقوق المساهمين
٤٢,٧٢٨	٤٦,٢٢٥	٤٣,٨٢٦		الحصص غير المسيطرة
١,٥٠٨,٠٣٩	١,٥٧١,٥٢٩	١,٦٢٢,٩٨٢		

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة في

وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

28 MAR 2012

النكتور صالح ملانكة
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

الشيخ خالد بن زايد آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥,٣١٢	٦٠,٠٣٩	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٥,٧٥٦	٥,٦٧٥	صافي الأرباح بعد الضريبة والتوزيعات إلى حاملي وثائق التأمين للسنة
١٢٦,٩٩٤	١٤٣,٧٣٥	تسويات لـ:
٤٦٦	١٨,٦٠٨	الاستهلاك
٦١٥	(٣٧٣)	صافي الحركة في احتياطي المساهمات غير المكتسبة
٣,٥٦٧	١,٥٧٨	الخسائر غير المحققة من استثمارات
-	١,٣٨١	الخسارة غير المحققة من عقارات استثمارية
(٢,٠١٤)	(١,٢٤٤)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢,٣١٣)	(٩١٤)	الخسائر من استبعاد شركة تابعة
		الحصة من (أرباح)/خسائر شركات زميلة
١٨٨,٣٨٣	٢٢٨,٤٨٥	إيرادات توزيعات أرباح
		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
٢,٢٨٦	٥٤,٠٩٦	التغير في الودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل
(٧٣,٩٩٩)	(٢٧٦,٧٠٥)	التغير في المساهمات وأرصدة التكافل المدنية
(٥,٢٣٨)	٢٥٩	التغير في المستحق من /إلى أطراف ذات علاقة
(٨٧,٩٢٦)	٥٤,٩٦٥	التغير في النعم المدنية والموجودات الأخرى
٧٥,٥١٨	١٧٩,٨٢٥	التغير في المطالبات قيد السداد (صافية من إعادة التكافل)
٧,٤٢٣	٨٤,٥٢٠	التغير في ذمم التكافل الدائنة والذمم الدائنة الأخرى
١٤٥,٢٩٣	٣١٤,٦٠١	التغير في المستحق إلى المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
(٢,١٢٦)	٧٢١	التغير في محفظة حاملي وثائق التأمين
٢٤٩,٦١٤	٦٤٠,٧٦٧	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٧,٢٥٣)	(٤٩,٤٠٢)	ممتلكات ومعدات- صافية
(١,٠٣٧)	(٢,٨٣٦)	صافي الحركة في موجودات غير ملموسة
(٢٤,٠٥٨)	١,٠١٢	صافي الحركة في شركات زميلة
(١٩,٦٧٨)	(١٩,٥٢٢)	ودائع قانونية
(١٠٨,٧٠٦)	(٢٩٨,٥٢٨)	استثمارات - صافية
٢,٣١٣	٩١٤	توزيعات أرباح مستلمة
(١٥٨,٤١٩)	(٣٥٩,٣٦٢)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٧٧,٧٣٥)	(٥٣,٤٩٦)	تمويل مصرفي - صافي
(١,٩٧٨)	(٢,٣٩٩)	صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة
(٧٩,٧١٣)	(٥٥,٨٩٥)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١١,٤٨٢	٢٢٥,٥٠٩	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٩٧,٧٢٨	٢٠٩,٢١٠	النقد وما يعادله في ١ يناير
٢٠٩,٢١٠	٤٣٤,٧٢٠	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر (الإيضاح ٢٠)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المنسوبة إلى مساهمي الشركة										
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	أسهم خزينة	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة	تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٠٨,٠٣٩	٤٢,٧٢٨	١,٤٦٥,٣١١	٣٣٧,٨١٤	(٣٥,٩٧٢)	(٥,٩٩٤)	(٥,٠٠٩)	١٥,٤٤٠	٥٩,٠٣٢	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
٥٥,٣١٢	٥,٤٧٥	٤٩,٨٣٧	٤٩,٨٣٧	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
(١,٦٤٨)	(١,١١٦)	(٥٣٢)	-	-	-	(٥٣٢)	-	-	-	أرباح السنة
٩,٥٠٧	١,٤١٤	٨,٠٩٣	-	-	٨,٠٩٣	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٨٠٦)	(٥٥)	(٧٥١)	-	-	-	-	(٧٥١)	-	-	الحصة من احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٣,٢٧٨	-	٣,٢٧٨	٣,٢٧٨	-	-	-	-	-	-	الحصة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
١٠,٣٣١	٢٤٣	١٠,٠٨٨	٣,٢٧٨	-	٨,٠٩٣	(٥٣٢)	(٧٥١)	-	-	الحصة في صافي التغيرات في إعادة تقييم الممتلكات والمعدات
٦٥,٦٤٣	٥,٧١٨	٥٩,٩٢٥	٥٣,١١٥	-	٨,٠٩٣	(٥٣٢)	(٧٥١)	-	-	تسوية نتيجة إعادة تصنيف استثمار متاح للبيع في شركة زميلة
										إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
										إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
(٢,٣٥٠)	(٢,٤١٨)	٦٨	٦٨	-	-	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية
٢,٠٧٦	٢,٠٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	الحركة عند الاستحواذ على شركة تابعة
-	-	-	(٤,٩٨٤)	-	-	-	-	٤,٩٨٤	-	الزيادة في النقد من خلال المساهمة المحول إلى الاحتياطي القانوني
(١,٨٧٩)	(١,٨٧٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات الأرباح المدفوعة
١,٥٧١,٥٢٩	٤٦,٢٢٥	١,٥٢٥,٣٠٤	٣٨٦,٠١٣	(٣٥,٩٧٢)	٢,٠٩٩	(٥,٥٤١)	١٤,٦٨٩	٦٤,٠١٦	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - مُعاد بيانها

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١١ إلى ٦٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ٣ و ٤.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

----- المنسوبة إلى مساهمي الشركة -----										
إجمالي حقوق الملكية	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	أسهم خزينة	احتياطي استثمارات بالقيمة العادلة	تحويل العملات الأجنبية	احتياطي إعادة التقييم	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٧١,٥٢٩	٤٦,٢٢٥	١,٥٢٥,٣٠٤	٣٨٦,٠١٣	(٣٥,٩٧٢)	٢,٠٩٩	(٥,٥٤١)	١٤,٦٨٩	٦٤,٠١٦	١,١٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ - مُعاد بيانها
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٦٠,٠٣٩	٣٦٨	٥٩,٦٧١	٥٩,٦٧١	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة أرباح السنة
(٤,٥٨٣)	(٣,٨٤٥)	(٧٣٨)	-	-	-	(٧٣٨)	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى الحصة من احتياطي تحويل العملات الأجنبية الحصة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع الحصة في صافي التغيرات في إعادة تقييم الممتلكات والمعدات
٢,٤٥١	(٤٦)	٢,٤٩٧	-	-	٢,٤٩٧	-	-	-	-	
(٧,٨٢٦)	(٤٧)	(٧,٧٧٩)	-	-	-	-	(٧,٧٧٩)	-	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
(٩,٩٥٨)	(٣,٩٣٧)	(٦,٠٢٠)	-	-	٢,٤٩٧	(٧٣٨)	(٧,٧٧٩)	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٥٠,٠٨١	(٣,٥٧٠)	٥٣,٦٥١	٥٩,٦٧١	-	٢,٤٩٧	(٧٣٨)	(٧,٧٧٩)	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١١٠,٠٠٠	المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية الحركة عند الاستحواذ على شركة تابعة تسوية الأرباح المحتجزة الإفتتاحية في بستان تونس المحول إلى الاحتياطي القانوني توزيعات الأرباح المدفوعة
٤,٠٥١	٣,٨٥٠	٢٠١	-	-	-	٢	١٩٩	-	-	
-	-	-	(٥,٩٦٧)	-	-	-	-	٥,٩٦٧	-	
(٢,٦٧٩)	(٢,٦٧٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١,٦٢٢,٩٨٢	٤٣,٨٢٦	١,٥٧٩,١٥٦	٣٢٩,٧١٧	(٣٥,٩٧٢)	٤,٥٩٦	(٦,٢٧٧)	٧,١٠٩	٦٩,٩٨٣	١,٢١٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية الموحدة)

١. الوضع القانوني والأنشطة

إن الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في إمارة دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة وتزاول نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب ١٠٢١٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة أنواع التأمينات العامة والتأمين على الحياة (بدأت في ٢٠٠٦)، وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والأحكام المتعلقة بالشركة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن القوانين المنظمة لأعمال التأمين.

يشار إلى الشركة وشركاتها التابعة بـ "المجموعة". إن طريق القابضة شركة مساهمة بحرينية (طريق) هي شركة قابضة وسطى في البحرين ولا تزاول أية أنشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى المجموعة الشركات التابعة الرئيسية التالية التي تعمل في مجال التأمين وإعادة التأمين وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية:

بلد التأسيس	نسبة ملكية طريق		الشركات التابعة من خلال طريق
	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
السنغال	٥٥,١٧%	٥٥,١٧%	سلامة السنغال
الجزائر	٩٦,٩٨%	٩٦,٩٨%	سلامة أشورنس الجزائر
مصر	٥١,١٥%	٥١,١٥%	بيت التأمين المصري السعودي
ماليزيا	١٠٠%	١٠٠%	شركة بست ري القابضة
تونس	١٠٠%	-	شركة بست ري تونس (راجع الإيضاح أدناه)
مملكة البحرين	٩٩,٤٠%	٩٩,٤٠%	المملوكة بصورة مباشرة شركة طريق القابضة

قامت المجموعة خلال السنة ببيع كامل حصتها في بست ري - تونس. تم بيان التفاصيل الخاصة بعملية البيع وتأثيرها في الإيضاح رقم ٣٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٢. أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية في بيان المركز المالي الموحد:

- (١) الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
- (٢) الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،
- (٣) العقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة،

(ج) العملة الرسمية وعملة تقديم التقارير

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهي العملة الرسمية للشركة. باستثناء ما يذكر خلاف ذلك، تم تدوير المعلومات المالية المقدمة بالدراهم الإماراتي إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢. أساس الإعداد (تابع)

د) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات في السنة المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تشمل على توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

إن المعلومات حول الأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية ذات التأثير البالغ على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة مدرجة في الإيضاحات التالية:

- الإيضاح ١٣: العقارات الاستثمارية
- الإيضاح ١٤: الاستثمارات
- الإيضاح ٢١: حصة إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة واحتياطي المساهمات غير المكتسبة
- الإيضاح ٢٢: حصة شركات إعادة التكافل من المساهمات غير المكتسبة

المطلوبات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التكافل وإعادة التكافل

إن تقدير المطلوبات النهائية الناتجة عن المطالبات بموجب عقود التكافل هي أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. هناك العديد من مصادر الشك التي يتطلب وضعها بالاعتبار عند تقدير المطلوبات التي ستدفعها المجموعة بصورة نهائية مقابل تلك المطالبات. يمثل مخصص المطلوبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها تقدير للمطالبات المتوقع الإبلاغ عنها بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد حيث يكون الحدث المؤمن عليه قد وقع قبل تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

يتضمن الإيضاح ٢١ حول هذه البيانات المالية الموحدة معلومات حول افتراضات وتقديرات عدم اليقين ذات المخاطر الهامة التي تؤدي إلى تسويات مادية في السنة المالية التالية فيما يتعلق بالمطالبات قيد السداد واحتياطيات تكافل الأسرة.

خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بتقييم الذمم المدينة الهامة في حالتها الفردية والذمم المدينة المدرجة ضمن مجموعة من الموجودات المالية ذات سمات انتمائية مماثلة لتحديد مدى تعرضها لانخفاض في القيمة. إن الذمم المدينة التي يتم تقييمها بصورة منفردة لتحديد انخفاض القيمة ويتم أو يستمر الاعتراف بخسائر انخفاض قيمتها، لا يتم إدراجها في التقييم الإجمالي لانخفاض القيمة. يتطلب تقييم انخفاض القيمة وضع أحكام. ولوضع تلك الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم سمات مخاطر الانتماء مع الوضع بالاعتبار مجال العمل وحالة الذمم المدينة التي تجاوز موعد استحقاقها وتقدير التدفقات النقدية المستقبلية التي تعد بمثابة مؤشر على القدرة على دفع كافة المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية.

خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تقرر المجموعة أن سندات الملكية غير المدرجة المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض حاد أو ممتد في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها. وفي حال كانت القيم العادلة غير متاحة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لتلك الاستثمارات لاختبار انخفاض القيمة. ولوضع هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم سمات مخاطر الانتماء مع الوضع بالاعتبار مجال العمل وحالة الذمم المدينة التي تجاوز موعد استحقاقها وتقدير التدفقات النقدية المستقبلية التي تعد بمثابة مؤشر على القدرة على دفع كافة المبالغ المستحقة بموجب الشروط التعاقدية.

السياسة الأجلة المتعلقة بتكاليف الاستحواذ

يعتمد مبلغ تكاليف الاستحواذ التي ينبغي تأجيلها على الأحكام المتعلقة بتكاليف الإصدار، والتي تكون مرتبطة مباشرة بعملية الاستحواذ وتغير وفقاً لها. فيما يتعلق بتكلفة الاستحواذ الخاصة بعقود التكافل طويلة الأجل دون شروط ثابتة وتتميز بالمشاركة الاستثمارية، يتم إطفائها على مدى إجمالي الفترة المتوقعة للعقد حيث أن النسبة الثابتة من إجمالي الأرباح الهامشية المقدرة (بما في ذلك إيرادات الاستثمار) الناتجة عن هذه العقود وفقاً للسياسة المحاسبية قد تم بيانها في الإيضاح ٣ (ب) يعتمد نموذج هوامش الأرباح المتوقعة على الخبرات السابقة والخبرات المستقبلية المتوقعة التي تأخذ بالاعتبار الافتراضات، مثل المصروفات ومعدلات التناقص أو إيرادات الاستثمار ويتم تحديثها بنهاية كل فترة محاسبية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢. أساس الإعداد (تابع)

هـ) التغييرات في السياسات المحاسبية

١) المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المعدل) قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المعدل) اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١. إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة كما يعدل بعض متطلبات الإفصاح حول الهيئات المرتبطة بالحكومة. قامت الإدارة بتقييم تأثير هذا المعيار الجديد وترى أنه ليس لهذه التغييرات تأثير هام على البيانات المالية للشركة.

٢) تقسيم عناصر الاستثمار قامت المجموعة بتغيير سياساتها المحاسبية المتعلقة بالاعتراف والقياس والقياس اللاحق لعقود التكافل ذات عناصر الاستثمار. قررت المجموعة تقسيم عقود التكافل إلى عنصر التكافل وعنصر الاستثمار لتجعل البيانات المالية الموحدة أكثر ملاءمة للمستخدمين حول متطلبات اتخاذ القرارات الاقتصادية. سوف يتم احتساب عملية تقسيم عقود التكافل وفقاً للإيضاح ٣ (ب) كما سوف يتم احتساب عنصر الاستثمار وفقاً للإيضاح رقم ٣ (د).

تم تطبيق التغيير أعلاه في السياسة المحاسبية بأثر رجعي، يتضمن الجدول التالي ملخصاً لتأثير التغيير في السياسة المحاسبية على بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد. لن يكون للتغيير في السياسة المحاسبية أي تأثير هام على بيان الدخل الشامل الموحد والبيان الموحد للتغيرات في حقوق الملكية.

التأثير على بيان المركز المالي الموحد

المستحق إلى المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات	المطالبات قيد السداد واحتياطيات تكافل الأسرة	الموجودات الأخرى - العمولات المؤجلة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٨١٩,٢٩٨	٩٧,١٢٧	الرصيد كما هو ملحق في ١ يناير ٢٠١٠
١٤,٦٣٩	(١٤,٦٣٩)	-	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية
-----	-----	-----	
١٤,٦٣٩	٨٠٤,٦٥٩	٩٧,١٢٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠
=====	=====	=====	
-	١,١٢٠,١٧١	١٩٢,٣٤٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (وفقاً للبيان السابق)
١٥٩,٩٣٢	(١٦٧,٢٢٦)	(٧,٢٩٤)	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية
-----	-----	-----	
١٥٩,٩٣٢	٩٥٢,٩٤٥	١٨٥,٠٥٣	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
=====	=====	=====	

التأثير على بيان الدخل الموحد

ربحية السهم	مصرفات العمولات	صافي الحركة في المطالبات قيد السداد واحتياطيات تكافل الأسرة	إجمالي الأقساط	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٠,٠٥٠	٤٦٣,٦٤٩	٢٢٨,٢١١	١,٩٨٩,٤٦٢	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (وفقاً للبيان السابق)
-	(٢,٤٢٩)	(١٤٥,٠٧٣)	(١٤٧,٤٩٤)	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية
-----	-----	-----	-----	
٠,٠٥٠	٤٦١,٢٢٠	٨٣,١٣٨	١,٨٤١,٩٦٨	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (معاد بيانه)
=====	=====	=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة، باستثناء ما هو مبين في الإيضاح ٢ (هـ)، والذي يتناول التغييرات في السياسات المحاسبية. تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع للسنة الحالية.

أ) أساس التوحيد

الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بالشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتواجد هذه السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لشركة ما، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بغرض الاستفادة من أنشطتها. يتم إدراج البيانات المالية الموحدة للشركة التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة اعتباراً من تاريخ بداية السيطرة حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

ويتم بيان الحصص غير المسيطرة في حقوق ملكية ونتائج الشركات المسيطر عليها من قبل المجموعة كجزء من البيانات الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

يتم الاعتراف مباشرة بأي مساهمات أو خصومات عند الاستحواذ اللاحق، الذي يلي السيطرة، على سندات ملكية من (أو بيع سندات ملكية إلى) حصص غير مسيطرة ضمن حقوق المساهمين.

الاستثمار في شركات زميلة (استثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية)

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي يكون للمجموعة تأثير ملحوظ، ولكن ليست سيطرة، على سياساتها المالية والتشغيلية. وتتضمن البيانات المالية الموحدة حصة المجموعة في إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها للشركات الزميلة على أساس احتساب حقوق الملكية، اعتباراً من التاريخ الذي يبدأ فيه التأثير وحتى تاريخ انتهاء ذلك التأثير.

عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في شركة زميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية للمجموعة إلى صفر ويتم التوقف عن الاعتراف بأية خسائر أخرى إلى حد تكبد المجموعة للالتزامات القانونية أو إنشائية أو قيامها بدفع مبالغ بالنيابة عن شركة زميلة.

المعاملات المحنوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات داخل المجموعة، وأي أرباح غير محققة ناتجة عن المعاملات داخل المجموعة، عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة. كما يتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات الزميلة، حيثما أمكن، إلى مدى حصة المجموعة في تلك الشركات. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة، ولكن إلى المدى الذي لا يوجد به دليل على انخفاض في القيمة.

الاستحواذ من شركات تخضع لسيطرة مشتركة

فيما يتعلق بعمليات دمج الأعمال التي تنشأ من تحويل حصص في شركات تخضع لسيطرة المساهم الذي يسيطر على المجموعة، يتم احتسابها كما لو تمت عملية الاستحواذ في أقرب سنة مقارنة تم عرضها أو، لاحقاً، بتاريخ تفعيل السيطرة المشتركة. يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المستحوز عليها بالقيم الدفترية المعترف بها سابقاً في البيانات المالية الموحدة للمساهم المسيطر على المجموعة. تم إضافة بنود حقوق الملكية للشركات المستحوز عليها إلى نفس البنود في حقوق ملكية المجموعة وتم مباشرة الاعتراف بأية أرباح/خسائر ناتجة ضمن حقوق الملكية.

فقد السيطرة

عند فقد السيطرة، تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة التابعة، بالإضافة إلى أية حصص غير مسيطرة وبنود حقوق ملكية أخرى تتعلق بهذه الشركة التابعة. ويتم الاعتراف بأية فائض أو عجز ينتج عن فقد السيطرة ضمن الأرباح أو الخسائر. في حال احتفاظ المجموعة بأية حصة في الشركة التابعة السابقة، يتم قياس هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد السيطرة ولاحقاً، يتم احتسابها على أنها شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة حول الأدوات المالية (راجع السياسة المحاسبية ٣ (ي) (٢) استناداً إلى مستوى التأثير المحفوظ به).

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) عقود التكافل

١. التصنيف

تصدر المجموعة عقوداً يتم بموجبها إما تحويل مخاطر التكافل أو كلا من مخاطر التكافل والمخاطر المالية. لا تصدر المجموعة عقوداً يتم بموجبها تحويل المخاطر المالية فقط.

يتم تصنيف العقود التي تقبل المجموعة بموجبها مخاطر التكافل الهامة من طرف آخر (حامل وثيقة التأمين) من خلال الموافقة على تعويض حامل وثيقة التأمين في حال وقوع حدث مستقبلي محدد وغير مؤكد (الحدث المؤمن ضده) من شأنه أن يؤثر تأثيراً سلبياً على حامل وثيقة التأمين كعقود تكافل. وتكون مخاطر التكافل هامة إذا ترتب على الحدث المؤمن ضده سداد المجموعة لتعويضات إضافية هامة نتيجة وقوع الحدث المؤمن ضده مقارنة بعدم حدوثه.

يمكن أن تقوم عقود التكافل أيضاً بتحويل بعض المخاطر المالية. وتتمثل المخاطر المالية بالمخاطر الناتجة عن التغيير المستقبلي المحتمل في واحد أو أكثر من معدلات الربح المحددة أو أسعار الأوراق المالية أو أسعار السلع أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو أي تغيير آخر، على ألا يكون التغيير، في حالة التغيير غير المالي، متعلق بأحد أطراف العقد.

يتم تصنيف العقود التي لا تنطوي على مخاطر تكافل هامة كعقود استثمار. عند تصنيف العقد كعقد تكافل يظل مصنفاً كعقد تكافل حتى يتم الوفاء بكافة الحقوق والالتزامات أو يتم انتهاءها.

٢. الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التكافل ضمن ثلاث فئات رئيسية، استناداً إلى فترة المخاطر وما إذا كانت الأحكام والشروط ثابتة.

(أ) عقود التكافل العامة

يتم الاعتراف بإجمالي المساهمات المكتتبية، فيما يتعلق بوثائق التأمين السنوية، ضمن بيان الدخل الموحد عند بداية وثيقة التأمين. فيما يتعلق بالوثائق التي تزيد مدتها عن سنة واحدة، يتم توزيع المساهمات على مدى مدة الوثائق على أقساط متساوية، ويتم إدراج الأجزاء غير المنتهية من هذه المساهمات ضمن "المساهمات غير المكتتبية" في بيان المركز المالي الموحد.

(ب) عقود تكافل الأسرة

ترتبط هذه العقود بأحداث متعلقة بحياة الإنسان مثل الوفاة أو البقاء أو الإصابات الجسدية إلخ. بالنسبة للعقود قصيرة الأجل، التي تكون عادةً مع مجموعة من العملاء، فيتم الاعتراف بالمساهمات عند استحقاقها. بالنسبة للعقود طويلة الأجل، التي تكون عادةً مع أفراد، فيتم الاعتراف بالمساهمات عندما استلامها.

(ج) عقد الاستثمارات المرتبطة بوحدة ما

يمثل عقد التكافل المرتبط بوحدة ما بعقد تكافل يربط المدفوعات المذكوره بالعقد بوحدة صناديق الإستثمار التي أنشأتها المجموعة بالأقساط الواردة من المساهمين بالمخطط. يتم إدارة هذه الأموال من قبل المجموعة نيابةً عن المساهمين بموجب الثقة الائتمانية كمضارب (المدبر). وبالإضافة إلى ذلك تقوم المجموعة بإدارة صندوق التبرع نيابةً عن أصحاب هذا المخطط للوفاء بالالتزامات الناشئة من عمليات التكافل. لم تلجأ المجموعة إلى موجودات صندوق التبرع. يتم تحميل تكاليف الإستثمار المرتكزة على نسبة معينة من قيمة الصندوق كرسوم/ أتعاب. يرتبط المطلب تجاه المساهم بالمخطط بأداء الموجودات ذات الصلة بهذه الصناديق. تقي هذه المشتقات المتضمنة بتعريف عقد التأمين. ونظراً لأن جميع المطلوبات الناشئة عن مشتقات متضمنة، يتم بالفعل قياسها بالقيمة العادلة، ونظراً لأن جميع الإستثمارات التي تقوم بها نيابةً عن المساهم في البرنامج، يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، فإن المجموعة لا تقوم باحتساب المشتقات المتضمنة بشكل منفصل.

في حالة المطالبة، يكون المبلغ المدفوع مساوياً للمبلغ المؤمن عليه أو قيمة الوحدة، أيهما أكبر، ويتم احتساب المطلوبات بناءً على التقييم الاكتواري المرتكز على القيمة الحالية للفوائد المتوقعة أن تعود على المشاركين في البرنامج.

عندما لا يكفي صندوق التبرع للوفاء بالمطلوبات، سوف يمنح المساهمون قرض بدون ربح للصندوق للوفاء بالتزاماته بموجب العقود التي عقدها مع المشاركين. ويسمى هذا القرض بالقرض الحسن، وهو قرض يُعاد سداه إلى المساهمين من الفائض المستقبلي لصندوق التبرع.

تسمى المساهمات المدفوعة بعد عملية التخصيص لصندوق الوحدة/لصندوق الإستثمار بتبرعات التكافل ويتم تحويلها إلى صندوق التبرع حيث يتم دفع رسوم الوكالة للمساهمين. تركز تبرعات التكافل على معدلات مناسبة للوفيات والحالات المرضية. إن صندوق التبرع هو صندوق جماعي يتم استثماره وإدارته وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية بغرض تقديم امتيازات متعلقة بحياة الأعضاء المؤمن عليهم (المشاركين في البرنامج) وسداد القرض الحسن (إن وجد).

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) عقود التكافل (تابع)

٢. الاعتراف والقياس (تابع)

ج) عقود الاستثمار المميزة المرتبطة بوحدة ما (تابع)

تتضمن العقود طويلة الأجل للتأمين على حياة الأفراد سمة المشاركة التقديرية. قد ينشأ فائض في صندوق التبرع بعد حساب المطالبات، والمصروفات ذات الصلة، وعائدات الاستثمارات والاحتياطيات. يصبح الفائض متاح للتوزيع على المستحقين من المشاركين شريطة أن يكون هناك صافي فائض في صندوق التبرع للسنة ذات الصلة. يرجع توزيع الفائض لقرار مجلس الإدارة، ويعتبر هذا التوزيع حق تعاقدى مكمل لغيره من الامتيازات المذكورة في العقد.

تمثل هذه العقود تأمين على الحياة (مثل الوفاة أو البقاء) على مدى فترة طويلة. ومع ذلك، يتم الاعتراف بأقساط التكافل مباشرة على أنها التزامات. يتم زيادة هذه الالتزامات بالحركة في القيمة العادلة للاستثمارات ذات الصلة/ أسعار الوحدات ويتم تخفيضها من خلال رسوم إدارة الوثيقة، ورسوم التأمين على الحياة والسحوبات، إن وجدت.

تشتمل الالتزامات الخاصة بهذه العقود على أية مبالغ ضرورية لتعويض المجموعة عن الخدمات التي يجب تقديمها على مدى فترات مستقبلية. وينطبق ذلك على العقود التي تكون فيه رسوم إدارة الوثيقة أعلى في السنوات الأولى عن السنوات اللاحقة. إن رسوم الوفاة المخصصة في كل فترة من حاملي العقود كمجموعة تعتبر كافية لتغطية إجمالي مطالبات الوفاة المتوقعة، التي تزيد عن أرصدة حساب العقد في كل فترة؛ وعليه لا يتم وضع التزام إضافي لهذه المطالبات.

٣. المطالبات

تشتمل المطالبات المتكبدة على التسويات وتكاليف التعامل الداخلية والخارجية والتغيرات في مخصصات المطالبات قيد التسوية الناتجة عن الأحداث التي تقع خلال الفترة المالية. وحسبما يكون ممكناً، يتم خصم تعويضات الانقاذ والمبالغ المستردة المتعلقة بها.

تشتمل المطالبات قيد التسوية على المخصصات التي يتم تكوينها وفقاً لتقديرات المجموعة للتكلفة النهائية لتسوية كافة التعويضات المتكبدة وغير المدفوعة كما في تاريخ التقرير سواء تلك التي تم الإبلاغ عنها أم لم يتم بالإضافة إلى مصروفات التعامل مع المطالبات الداخلية والخارجية ويخصم منها تعويضات الانقاذ والمبالغ المستردة الأخرى. يتم تقييم المطالبات قيد التسوية من خلال مراجعة المطالبات المبلغ عنها بصورة فردية. لا يتم خصم مخصصات المطالبات قيد التسوية. يتم إظهار التعديلات على مخصصات المطالبات المكونة في فترات سابقة في البيانات المالية الموحدة للفترة التي تمت فيها التعديلات. كما تتم مراجعة الطرق المستخدمة والتقديرات الموضوعية بصورة منتظمة.

٤. إجمالي مطالبات التعويض المدفوعة

يتم الاعتراف بإجمالي المطالبات المدفوعة ضمن بيان الدخل الموحد عندما يكون مبلغ المطالبة مستحق الدفع إلى حاملي وثائق التأمين ويتم تحديد الأطراف الأخرى وفقاً لبنود عقود التكافل.

٥. المطالبات المستردة

وتشمل المطالبات المستردة المبالغ المستردة من شركات إعادة التكافل فيما يتعلق بإجمالي المطالبات التي تم دفعها من قبل المجموعة، وفقاً لعقود إعادة التكافل التي تحتفظ بها المجموعة. وهي تشمل أيضاً الإنقاذ وغيرها من المطالبات المستردة.

إجمالي المطالبات قيد السداد و المطالبات التي لم يتم الإبلاغ عنها

يشمل إجمالي المطالبات قيد السداد التكاليف المقدرة للتعويضات المتكبدة والتي لم يتم سدادها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. فيما يتعلق بمخصصات المطالبات المبلغ عنها ولم يتم دفعها حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد، فيتم تكوينها وفقاً لتقديرات كل حالة على حده، وتعتمد المخصصات على تقدير الخسائر، التي سيتم حتماً دفعها عن كل مطالبة غير مدفوعة، ويتم تكوينها من قبل الإدارة على ضوء المعلومات المتاحة حالياً والخبرة السابقة. كذلك يتم تكوين مخصص إضافي صافي وفقاً لتقديرات الإدارة لأي مطالبات متكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتناول الإيضاح ٢١ تفاصيل الأساس الذي تم الاستناد إليه في تقدير المطالبات قيد السداد.

تم تقدير وبيان حصة إعادة التكافل في إجمالي المطالبات قيد السداد بشكل منفصل.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) عقود التكافل (تابع)

٦. احتياطي العجز في الأقساط واحتياطيات المساهمات غير المكتسبة

يتم تكوين مخصص للعجز في المساهمات الناتج عن عقود التكافل العامة عندما تزيد القيمة المتوقعة للتعويضات والمصروفات المنسوبة للفترة غير المنتهية لوثائق التأمين السارية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد عن مخصص المساهمات غير المكتسبة والتزامات المطالبات المسجلة المتعلقة بهذه الوثائق. ويتم احتساب مخصص العجز في المساهمات استناداً لفئات الأعمال التي يتم إدارتها معاً مع الوضع بالاعتبار عائد الاستثمار المستقبلي للاستثمارات المحتفظ بها لاسترداد المساهمات غير المكتسبة ومخصصات التعويضات. يتم تكوين أي مخصص في تاريخ بيان المركز المالي الموحد مقابل أي عجز محتمل في احتياطي المساهمات غير المكتسبة استناداً لطريقة ٢٤/١، فيما عدا، الأعمال البحرية حيث يتم استخدام طريقة ٦/١. يتم احتساب المساهمات غير المكتسبة المتعلقة بأعمال تكافل الأسرة وفقاً لما يقرره خبير التقييم.

٧. إعادة التكافل

تقوم المجموعة بالتنازل عن إعادة التكافل في سياق أعمالها الاعتيادية بغرض الحد من صافي خسائرها من خلال تنوع مخاطر التي تتعرض لها. يتم عرض الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود إعادة التكافل المتنازل عنها بصورة منفصلة عن الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الناتجة عن عقود التكافل ذات الصلة حيث أن ترتيبات إعادة التكافل لا تعفي المجموعة من التزاماتها المباشرة تجاه حاملي وثائق التأمين.

يتم احتساب المبالغ المستحقة إلى ومن شركات إعادة التكافل بطريقة تتوافق مع المساهمات ذات الصلة المتضمنة في موجودات إعادة التأمين.

يتم تقييم موجودات إعادة التكافل لمعرفة ما إذا كانت قد تعرضت لانخفاض في القيمة في تاريخ كل بيان المركز المالي الموحد. وتعتبر تلك الموجودات أنها قد تعرضت لانخفاض القيمة في حال وجود دليل موضوعي، نتيجة لحدث وقع بعد الاعتراف المبدئي بها، على أن المجموعة قد لا تتمكن من استرداد كافة المبالغ المستحقة لها ويكون لهذا الحدث تأثير يمكن قياسه بطريقة موثوقة على المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة من شركات إعادة التأمين. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم تكبدها فيها.

يتم الاعتراف بعمولات الأرباح المتعلقة بعقود إعادة التكافل على أساس الاستحقاق.

٨. تكلفة العمولات المؤجلة

فيما يتعلق بعقود التكافل العامة، تتمثل موجودات تكلفة العمولات المؤجلة بالجزء من تكلفة الاستحواذ الذي يساوي النسبة من إجمالي المساهمات المكتسبة غير المكتسبة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وتصبح جزءاً من احتياطيات المساهمات غير المكتسبة.

بالنسبة لعقود تكافل الأسرة وعقود التكافل طويلة الأجل المرتبطة بوحدة ما، يتم تحميل العمولة المتعلقة بالتكافل على أقساط متساوية على مدى العمر المتوسط للوثيقة، في حين يتم تحميل العمولة المتعلقة بالاستثمارات المخصصة للمشاركين على أساس تناسبي.

٩. مديني ودائني التكافل

إن المبالغ المستحقة من و إلى حاملي وثائق التأمين ووكلاء التأمين وشركات إعادة التأمين والمستحق لحساب استثمار المشاركين، هي أدوات مالية يتم إدراجها في مديني ودائني التكافل وليس في مخصصات عقود التكافل أو موجودات إعادة التكافل.

١٠. احتياطيات تكافل الأسرة

يتم تحديد احتياطيات المخاطر من خلال تقييم خبير تأمين مستقل لفوائد وثيقة التأمين المستقبلية. تشمل هذه الافتراضات التأمينية على هامش التغيير العكسي وتختلف بصورة عامة حسب نوع الوثيقة وسنة الإصدار ومدة الوثيقة. وترتكز الافتراضات المتعلقة بالوفاة ومعدل السحب على الخبرة السابقة. تتأثر التعديلات على رصيد الصندوق بالمبالغ المحملة على أو المضافة إلى الدخل.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب) عقود التكافل (تابع)

١.١ القيمة الباقية وتعويضات الإحلال

تجزئ بعض عقود التكافل للمجموعة بيع بعض الممتلكات (عادة التالفة) التي تم الاستحواذ عليها لتسوية مطالبة ما (القيمة الباقية). كما قد يكون للمجموعة الحق في السعي إلى أطراف أخرى لسداد بعض أو كل التكاليف (التعويضات). يتم الاعتراف بتقديرات المبالغ المستردة الباقية وتعويضات الإحلال كمخصص لقياس مسؤولية التكافل عن المطالبات.

ج) الإيرادات (باستثناء إيرادات التكافل)

تشتمل الإيرادات (باستثناء إيرادات التكافل) على ما يلي:

١) إيرادات الرسوم والعمولات

إن الرسوم والعمولات المستلمة أو المستحقة التي لا تتطلب من المجموعة أداء خدمات أخرى يتم الاعتراف بها كإيرادات للمجموعة في التاريخ الفعلي لبدء وثائق التأمين ذات الصلة أو في تاريخ تجديدها.

٢) إيرادات الاستثمار

تشتمل إيرادات الاستثمار على الإيرادات من الموجودات المالية وإيرادات إيجار العقارات الاستثمارية وأرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وفقاً لقيمة السوق.

تشتمل الإيرادات من الموجودات المالية على الأرباح وإيرادات توزيعات الأرباح وصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح/الخسائر المحققة من الموجودات المالية.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت الحق في استلام هذه التوزيعات وعادة يكون ذلك في التاريخ الذي يسبق توزيع أرباح سندات الملكية. يتم في الإيضاح ٣ (د) بيان أساس الاعتراف بصافي أرباح/خسائر الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأرباح المحققة من الموجودات المالية الأخرى.

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية في الأرباح أو الخسائر على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم الاعتراف بالحوافز الإيجارية الممنوحة كجزء لا يتجزأ من إجمالي إيرادات الإيجار على مدى فترة عقد الإيجار.

يتم إدراج أرباح/خسائر القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم فيها تحديد هذه الأرباح. يتضمن الإيضاح ١٣ تفاصيل التقييمات خلال السنة.

د) الأدوات المالية

الأدوات المالية غير المشتقة

تشتمل الأدوات المالية غير المشتقة على الاستثمارات في سندات الملكية وسندات الدين ومديني التكافل والذمم المدينة الأخرى والنقد وما يعادله والمستحق إلى ومن أطراف ذات علاقة وحصة إعادة التكافل من إجمالي المطالبات قيد السداد وحصة إعادة التكافل من احتياطي المساهمات غير المكتسبة والودائع لدى شركات التكافل وإعادة التكافل ومطلوبات عقود الاستثمار والتمويل المصرفي والمطالبات قيد التسوية واحتياطي تكافل الأسرة واحتياطي المساهمات غير المكتسبة ودائني التكافل والذمم الدائنة الأخرى والمطلوبات الأخرى.

١) الاعتراف وإيقاف الاعتراف والقياس المبدي

يتم مبدئياً قياس الأدوات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة زائداً، للأدوات غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، التكلفة المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملات.

يتم الاعتراف بالأدوات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بهذه الأدوات. ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية الخاصة بحصول المجموعة على تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل الموجودات المالية إلى طرف آخر دون الاحتفاظ بالسيطرة أو بكافة مخاطر وامتنيازات الموجودات بصورة فعلية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

١) الاعتراف وإيقاف الاعتراف والقياس المبني (تابع)

يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو عندما يتم تسويتها أو إلغاؤها. يتم الاعتراف أو إيقاف الاعتراف بالمشتريات والمبيعات للموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية، حسبما تكون عليه الحالة، بتاريخ الصفقة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

٢) فئات الأدوات المالية

الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة مالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو إذا تم تحديدها كذلك عند الاعتراف المبني بها. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم قياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل. يشتمل صافي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على إيرادات الربح وتوزيعات الأرباح المستلمة.

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية في أكتوبر ٢٠٠٨ قرار بإعادة تصنيف الموجودات المالية (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس والمعايير رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية: الأدوات المالية: الإفصاحات). إن التعديل على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩ يجيز للمنشأة إعادة تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة، بخلاف تلك التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبني، خارج فئة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (أي للمتاجرة) في حالة عدم الاحتفاظ بها لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب، كما يلي:

أ) إذا انطبق على الموجودات المالية تعريف القروض والذمم المدينة، وإذا لم يلزم تصنيفها ضمن الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة عند الاعتراف المبني، فمن المحتمل إعادة تصنيفها إذا كان لدى المنشأة النية والقدرة على الاحتفاظ بالموجودات المالية للمستقبل المنظور أو حتى تاريخ الاستحقاق.

ب) إذا لم ينطبق على الموجودات المالية تعريف القروض والذمم المدينة، فمن المحتمل إعادة تصنيفها خارج فئة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة، ويحدث ذلك في "حالات نادرة".

إن التعديل على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية يقدم متطلبات إفصاح إضافية إذا كانت المنشأة قد قامت بإعادة تصنيف موجودات مالية وفقاً للتعديل على المعيار المحاسبي الدولي ٣٩. تسري هذه التعديلات بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

وفقاً لهذه التعديلات، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية غير المشتقة من فئة الموجودات المحتفظ بها للمتاجرة إلى استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع. انظر الإيضاح رقم ١٦ لمزيد من التفاصيل حول تأثير إعادة التصنيف.

قامت المجموعة عند الاعتراف المبني بتصنيف كافة الموجودات المالية التي تحتفظ بها والمتعلقة بمحافظ الأعمال طويلة الأجل بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة كبيرة الاختلاف في القياس الذي قد ينشأ فيما إذا لم يتم قياس تلك الموجودات بالقيمة العادلة ولم يتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن الأرباح أو الخسائر.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

إذا كان لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بسندات الدين حتى تاريخ الاستحقاق ولم يكن قد تم تصنيف هذه السندات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تُستخدم هذه الفئة للموجودات المالية المدرجة التي لا يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو أنها استثمارات محتفظ بها للاستحقاق. ويتم الاعتراف بإيرادات الربح ضمن بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح ضمن بيان الدخل الموحد عندما تستحق المجموعة الحصول على هذه التوزيعات. ويتم الاعتراف بأرباح/خسائر صرف العملات الأجنبية للسندات النقدية ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة الأخرى مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى حتى يتم بيع الاستثمارات أو تتعرض لانخفاض في القيمة ويتم الاعتراف بالرصيد المتبقي في حقوق الملكية ضمن بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية الأخرى

يتم قياس الموجودات المالية غير المشتقة الأخرى، مثل النقد وما يعادله ومديني التكافل والذمم المدينة الأخرى، بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

(٣) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها النية لتسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات في ذات الوقت.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز المعايير المحاسبية ذلك. ويتم بيان الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة على أساس صافي المبلغ.

(٤) قياس القيمة العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للأدوات المالية على سعرها السوقي المدرج أو عروض الأسعار المقدمة من منسقي الأسعار للأدوات المالية التي يتم المتاجرة فيها في أسواق نشطة. ويتم تحديد القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى باستخدام طريق تقييم. وتشتمل طرق التقييم على طريقة صافي القيمة الحالية وطريقة التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة بالأدوات المماثلة التي لها أسعار سوقية ملحوظة بالإضافة إلى نماذج التقييم.

قد لا تكون بعض أو كل هذه المدخلات المدرجة ضمن هذه النماذج بيانات سوقية ملحوظة ولكن قد تستمد من أسعار سوقية أو مقدرة بناء على افتراضات موضوعية. عندما يتم إبرام معاملة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية، يتم الاعتراف بالأدوات المالية بصورة مبدئية بسعر المعاملة الذي يمثل أفضل مؤشر للقيمة العادلة، على الرغم أن القيمة التي يتم الحصول عليها من نموذج التقييم قد تختلف عن سعر المعاملة. ولا يتم الاعتراف مباشرة بالفرق المبدئي ضمن بيان الدخل. ويتوقف توقيت الاعتراف به على معطيات وظروف كل معاملة بحيث لا يتم الاعتراف بعد أن تصبح معطيات السوق التي تدعم الأرباح أو الخسائر متاحة.

(٥) تحديد وقياس انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير الدفترية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تتعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة عندما يشير دليل موضوعي على حدوث خسائر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات وأن لهذه الخسائر تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات يمكن تقديره بصورة موثوقة.

تشتمل الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة على معطيات ملحوظة تنبه الشركة إلى وجود أزمة مالية حادة للمصدر أو تغيرات مؤثرة في البيئة التكنولوجية أو السوقية أو الاقتصادية أو القانونية التي يعمل بها المصدر. إن الانخفاض الحاد أو الممتد في القيمة العادلة لسندات الملكية لأقل من تكلفتها يعد أيضاً بمثابة دليل موضوعي على انخفاض القيمة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

د) الأدوات المالية (تابع)

الأدوات المالية غير المشتقة (تابع)

٥) تحديد وقياس انخفاض القيمة (تابع)

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية وبين القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل العائد الفعلي الأصلي. ويتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع استناداً إلى قيمتها العادلة الحالية. يتم تقييم الموجودات المالية الهامة بصورة فردية لتحديد انخفاض قيمة كل أصل على حده. بينما يتم تقييم الموجودات المالية المتبقية بصورة جماعية في مجموعات لها نفس سمات مخاطر الائتمان.

يتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم تحويل الخسائر المتراكمة المتعلقة بالموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تم الاعتراف بها مسبقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان بالإمكان ربط ذلك القيد العكسي بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات دين، يتم الاعتراف بهذا العكس ضمن بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون عبارة عن سندات ملكية، فيتم الاعتراف بهذا العكس مباشرة ضمن بيان الدخل الشامل.

٦) المستحق إلى المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات

يتم تصنيف المستحق إلى المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات على أنه التزام مالي، والذي تم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، عند الاعتراف المبدئي. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأية تغير في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل الموحد.

٧) الأدوات المالية الأخرى

تشتمل المطلوبات المالية الأخرى على المبالغ مستحقة الدفع في المستقبل إلى العملاء والوسطاء فيما يتعلق بعقود الاستثمار المصدرة من قبل المجموعة. ويتم سداد الدفعات بصورة سنوية في تاريخ بدء سريان العقد من كل عام ما لم يتم التنازل عن العقد في ذلك التاريخ.

يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. ويتم تحديد القيمة العادلة من خلال تخفيض القيمة الحالية للدفعات المستقبلية المتوقعة بمعدل خصم قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في الوقت المعني لمطلوبات ذات متوسط مدة مساوية.

لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يشتمل النقد وما يعادله على أرصدة نقدية وودائع تحت الطلب. إن السحوبات المصرفية على المكشوف التي يتم سدادها عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة المجموعة للنقد يتم إدراجها كأحد عناصر النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد.

هـ) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات تأجيرية منها أو لزيادة قيمة رأس المال أو لكلا السببين، ويتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ضمن بيان الدخل الموحد.

عندما يتغير استخدام عقار ما بحيث يتم إعادة تصنيفه كمتلكات وآلات ومعدات، تصبح قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته لعملية الاحتساب اللاحقة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) المعاملات بالعملة الاجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. و يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملة الأجنبية والتي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية فيتم تحويلها إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. هذا ويتم الاعتراف بفروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل ضمن بيان الدخل. يتم تحويل موجودات ومطلوبات الشركات التابعة الخارجية وحقوق الملكية في الشركات الزميلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بتاريخ التقرير.

يتم تحويل بيانات الدخل الموحدة للشركات التابعة الخارجية ونتائج الشركات الزميلة وفقاً لمتوسط أسعار الصرف للسنة. ويتم مباشرة بيان فروقات صرف العملات الناتجة عن التحويل في الإيرادات الشاملة الأخرى الموحدة.

(ز) رأسمال الأسهم

الأسهم العادية

يتم الاعتراف بالتكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار الأسهم العادية وخيارات الأسهم كإقتطاع من حقوق الملكية.

أسهم الخزينة

عندما يتم إعادة شراء رأس المال المعترف به كحقوق ملكية، يتم الاعتراف بقيمة الثمن المدفوع، بما في ذلك التكاليف المنسوبة بصورة مباشرة، كإقتطاع من حقوق الملكية. ويتم تصنيف الأسهم المعاد شراؤها كأسهم خزينة ويتم عرضها كإقتطاع من إجمالي حقوق الملكية في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

(ح) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، باستثناء الأراضي والمباني التي يتم بيانها بالقيمة المعاد تقييمها.

الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة لحين الانتهاء من الإنشاء. عند الانتهاء من الإنشاء، يتم تحويل تكلفة تلك الموجودات بالإضافة إلى التكلفة المنسوبة مباشرة إلى الإنشاء، بما في ذلك تكاليف الاقتراض المرسلة إلى البند المناسب من الموجودات. ويتم احتساب الاستهلاك في حال تم البدء في استخدام الموجودات قبل الانتهاء من الإنشاء.

النفقات اللاحقة

تتم رسمة النفقات المنكبدة لاستبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والمعدات الذي يتم احتسابه بصورة منفصلة. ويتم الاعتراف بكافة النفقات الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد كمصروفات.

الاستهلاك

يتم تحميل الاستهلاك على بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى الاعمار الانتاجية المقدره لكل جزء من بنود الممتلكات والمعدات. ولا يتم احتساب استهلاك على الأراضي. يتم سنوياً إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات. تتراوح الاعمار الانتاجية المقدره لتلك الموجودات (باستثناء الأراضي) بين ٤ - ١٠ سنوات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على النقد في الصندوق وحسابات جارية لدى البنوك وودائع مصرفية تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر، صافية من التمويل المصرفي الدوار ولا يتضمن الودائع المرهونة.

(ي) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي سواء كان قانوني أو إنشائي نتيجة لحدث سابق ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام ويكون بالإمكان تقدير مبلغ الالتزام بصورة موثوقة.

(ك) عقود التأجير التشغيلية

يتم تصنيف عقود التأجير التي يحتفظ بموجبها المؤجر بمخاطر وامتيازات الملكية الهامة كعقود تأجير تشغيلية. ويتم الاعتراف بإيجارات ودفعات عقود التأجير التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد التأجير.

(ل) الموجودات غير الملموسة

(١) الشهرة التجارية

تنشأ الشهرة التجارية عند الاستحواذ على شركة تابعة.

تتمثل الشهرة التجارية بالزيادة في تكاليف الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة للشركة المستحوذ عليها التي يمكن تحديدها. عندما تكون الزيادة سالبة (شهرة تجارية سالبة)، يتم الاعتراف بها مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

الاستحواذ على حصص غير مسيطرة

تمثل الشهرة التجارية الناشئة عن الاستحواذ على حصص غير مسيطرة في شركة تابعة الزيادة في تكلفة الاستثمار الإضافي عن القيمة الدفترية لصافي الموجودات التي تم الاستحواذ عليها بتاريخ التحويل.

القياس اللاحق

يتم قياس الشهرة التجارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. فيما يتعلق بالشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية، يتم إدراج القيمة الدفترية للشهرة التجارية في القيمة الدفترية للاستثمار.

(٢) برامج الحاسب الآلي

يتم بيان الموجودات غير الملموسة التي استحوذت عليها المجموعة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. ويتم تحميل الإطفاء على بيان الدخل على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة. تشتمل الموجودات غير الملموسة على تكاليف برامج الحاسب الآلي التي يتم إطفائها على مدى فترة تتراوح ما بين ٣-٥ سنوات. يتم الاعتراف بالنفقات على الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً ضمن بيان الدخل الموحد كمصروفات عندما يتم تكبدها.

(م) ضريبة الدخل

لا تخضع المجموعة لأية ضرائب داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم تكوين مخصص للضرائب على العمليات الخارجية للشركات التابعة وفقاً للقوانين المالية المطبقة في كل دولة.

(ن) العجز في صندوق حاملي وثائق التأمين

يتم تمويل أي عجز في صندوق حاملي وثائق التأمين من قبل المساهمين من خلال القروض. تحتفظ المجموعة بمخصص كامل مقابل تلك القروض (راجع الإيضاح ٢٨).

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(س) إيرادات التأمين المنسوبة إلى حاملي وثائق التأمين والمساهمين

كما هو مبين في الإيضاح ١، تمارس المجموعة نشاطها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. ونتيجة لذلك، فإن صافي إيرادات التأمين من عمليات المجموعة منسوب إلى حاملي وثائق التأمين بموجب شروط وأحكام عقود التكافل التي يحصل عليها حامل وثيقة التأمين والذي ينص على أن المؤمن عليه عند حصوله على وثيقة التأمين من المجموعة يجوز له المشاركة في محفظة المساهمات مع المؤمن عليهم الآخرين بنفس درجة التأمين على أساس التعاون (التبادلي).

ويتم تحديد علاقة المؤمن عليه مع المجموعة بشكل خاص على أساس حصته في الفائض بعد اقتطاع مصاريف الإدارة ومطلوبات المطالبات والاحتياطيات الضرورية بواسطة مجلس إدارة المجموعة في فئة تأمين مع نهاية السنة المالية للمجموعة. تتعهد المجموعة بدفع حصة المؤمن عليه من صافي الأرباح وفقاً لقرار مجلس إدارة الشركة بعد أقفال السنة المالية للمجموعة. إلا أن صافي إيرادات التأمين من عمليات الشركات التابعة عائد للمساهمين وفقاً للقوانين السائدة في كل دولة من دول الشركات التابعة.

وبالتالي، تحتفظ المجموعة بحسابات منفصلة لعمليات التكافل بالنيابة عن حاملي وثائق التأمين.

يمثل عقد التكافل المرتبط بوحدة ما بعقد تكافل ذات مشتقات متضمنة يربط المدفوعات المذكورة بالعقد بوحدة صناديق الإستثمار الداخلية التي أنشأتها المجموعة بالأقساط الواردة من مساهمي العقد. تفي هذه المشتقات المتضمنة بتعريف عقد التأمين وعليه، فإن المجموعة لا تقوم بإحتسابها بشكل منفصل عن عقود التكافل المضيفة. يتم تسوية الالتزامات الخاصة بهذه العقود مقابل كافة التغيرات في القيمة العادلة للموجودات ذات الصلة.

(ع) ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. بينما يتم تحديد ربحية السهم المخفضة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان آثار كافة الأسهم العادية المحتملة المخفضة والتي تشمل على السندات القابلة للتحويل والخيارات الخاصة بالأسهم الممنوحة للموظفين.

(ف) القطاع التشغيلي

يمثل القطاع التشغيلي أحد عناصر المجموعة التي تزاوّل أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكدب مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجها التشغيلية بصورة منتظمة من قبل اللجنة الإدارية للمجموعة (وهي الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية) لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، والذي تتاح معلومات مالية بشأنه.

(ص) تحديد القيم العادلة

يتطلب عدد من السياسات المحاسبية والإفصاحات الخاصة بالمجموعة تحديد القيم العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس وأو البيان استناداً إلى الطرق التالية. حيثما يكون ممكناً، يتم الإفصاح عن المعلومات الإضافية الخاصة بالافتراضات الموضوعية لتحديد القيم العادلة ضمن الإفصاحات المتعلقة بالموجودات والمطلوبات.

(١) الممتلكات والمعدات

ترتكز القيمة العادلة للممتلكات والمعدات على القيم السوقية ذات الصلة. وتتمثل القيمة السوقية للعقارات بالقيمة المقدرة التي يتم بموجبها تحويل العقار في تاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبناع راغب في البيع بموجب معاملة يتم إبرامها وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بعد إجراء تسويق جيد بحيث يبرم الطرفان المعاملة عن دراية تامة ودون إرغام.

(٢) الاستثمار في سندات الملكية وسندات الدين

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق والموجودات المالية المتاحة للبيع استناداً إلى سعر العرض المدرج بتاريخ التقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق لأغراض الإفصاح فقط.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ص) تحديد القيم العادلة (تابع)

٣) النظم المدينة التجارية والأخرى

يتم تقدير القيمة العادلة للذمم المدينة التجارية والأخرى، باستثناء أعمال الإنشاء قيد الإنجاز، على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومة وفقاً لمعدل العائد السوقي بتاريخ التقرير.

٤) المطلوبات المالية غير المشتقة

يتم احتساب القيمة العادلة، التي يتم تحديدها لأغراض الإفصاح، استناداً إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية للمبلغ الأصلي والعائد مخصومة بمعدل العائد السوقي بتاريخ إصدار التقرير. فيما يتعلق بالمطلوبات الخاصة بالسندات القابلة للتحويل، يتم تحديد معدل العائد السوقي استناداً إلى المطلوبات المماثلة التي ليس لديها خيار تحويل.

(ق) اختبار كفاية المطلوبات

يتم بتاريخ بيان المركز المالي إجراء اختبارات لكفاية المطلوبات لضمان كفاية مطلوبات العقد، ويتم ذلك باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لعقود التكافل. عند إجراء هذه الاختبارات، يتم استخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية والتعامل مع المطالبات والمصروفات الإدارية وكذلك الإيرادات الاستثمارية التي تدعم هذه المطلوبات. يتم في الحال تحميل أي عجز في القيم الدفترية على بيان العمليات التأمينية عن طريق وضع مخصص للخسائر الناتجة من اختبارات كفاية الموجودات (مخصص مخاطر ساري)

حيث أن عملية اختبار كفاية المطلوبات تتطلب اتباع أفضل الافتراضات الجديدة، فإنه يتم استخدام هذه الافتراضات (بدون هوامش للانحراف المعاكس) في القياس اللاحق لهذه المطلوبات.

(ر) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها بعد

هناك عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و لم يتم تطبيقها بشكل مبكر عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

السنة المالية التي يبدأ فيها أو بعدها	المسمى	المرجع
١ يناير ٢٠١٥	الأدوات المالية (التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١)	المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية
١ يوليو ٢٠١٢	عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية الموحدة	المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١٣	الاتفاقيات المشتركة	المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١٣	الإفصاح عن الحصة في الشركات الأخرى	المعيار رقم ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١٣	قياس القيمة العادلة	المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية
١ يناير ٢٠١٣	امتيازات الموظفين	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية المنفصلة	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧
١ يناير ٢٠١٣	الاستثمارات في شركات زميلة وانتلافات مشتركة	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨

لا تتوقع الإدارة أن يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر

يلخص هذا القسم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة وطريقة إدارة المجموعة لها.

أ) مقدمة ونظرة عامة

الإطار العام للحوكمة

إن الهدف الأساسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية هو حماية مساهمي المجموعة من التعرض لأحداث تعوق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي الموضوعة. تعترف الإدارة الرئيسية بالأهمية البالغة لتطبيق أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

إن المجموعة الآن في مرحلة وضع آلية لإدارة المخاطر ذات بنود مرجعية واضحة من قبل أعضاء مجلس الإدارة ولجانته ولجان الإدارة التنفيذية ذات الصلة.

سياسة إدارة رأس المال

لدى المجموعة سياسة داخلية لإدارة المخاطر لتحديد المخاطر التي تتعرض لها أي من وحدات أعمال المجموعة أو المجموعة ككل بالإضافة إلى تحديد مدى تأثيرها على رأس المال الاقتصادي. تشير تقديرات هذه السياسة الداخلية إلى حجم رأس المال المطلوب لتقليل مخاطر الإفلاس إلى مستوى محدد ذو مخاطر قليلة يطبق في عدد من الاختبارات (المالية وغير المالية) على الوضع الرأسمالي للأعمال.

الإطار التنظيمي

تهتم الجهة التنظيمية بصورة أساسية بحماية حقوق حاملي وثائق التأمين ومراقبتها عن كثب وذلك لضمان أن المجموعة تدير الأمور بشكل مرضي لصالحهم. في الوقت ذاته، تحرص الجهة التنظيمية أيضاً على التأكد من احتفاظ المجموعة بمركز مالي مناسب يمكنها من الوفاء بالمطالبات غير المتوقعة الناشئة من الأزمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

تخضع عمليات المجموعة للمطالبات التنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. لا تتطلب هذه اللوائح التنظيمية اعتماد الأنشطة ومراقبتها فقط ولكنها تفرض أيضاً بعض الأحكام الملزمة (مثل احتياطي المساهمات غير المكتسبة) للحد من مخاطر التخلف عن السداد والعجز عن السداد من جانب شركات التأمين وذلك للوفاء بالمطالبات غير المتوقعة عند حدوثها.

سياسة إدارة مطلوبات الموجودات

تنشأ المخاطر المالية من الأوضاع المكشوفة في معدل الربح والعملات ومنتجات حقوق الملكية وجميعها تكون معرضة لتغيرات السوق المحددة والعامة. وتتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة نظراً لطبيعة استثماراتها والتزاماتها ومخاطر أسعار الأسهم. وتقوم المجموعة بإدارة هذه الأوضاع ضمن سياسة إدارة مطلوبات الموجودات التي تم تطويرها لتحقيق إيرادات من الاستثمارات طويلة الأجل تزيد عن مطلوباتها وفقاً لعقود التكافل وعقود الاستثمار.

يتم دمج إدارة لمطلوبات الموجودات للمجموعة مع إدارة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة غير المرتبطة بصورة مباشرة بمطلوبات التكافل والاستثمار.

كما تشكل سياسة إدارة المجموعة لمطلوبات الموجودات جزءاً لا يتجزأ من سياسة إدارة مخاطر التكافل لضمان توفر التدفقات النقدية الكافية في كل فترة للوفاء بالمطلوبات الناتجة عن عقود التكافل والاستثمار.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل

إن مخاطر التكافل هي المخاطر التي توافق بموجبها المجموعة على تعويض الأطراف المؤمن عليها ضد وقوع أحداث مستقبلية غير متوقعة ومؤمن ضدها. إن العوامل الرئيسية للمخاطر هي تكرار وحجم المطالبات. وفقاً للممارسات المطبقة من قبل المجموعة، يمكن أن تختلف مبالغ المطالبات الفعلية اختلافاً هامشياً مقارنة باحتياطيات المطالبات قيد السداد ولكن من غير المتوقع أن يكون لها تأثير مادي.

تكرار وجسامة المطالبات

يمكن أن تتأثر تكرار وجسامة المطالبات بعوامل عديدة. تقدم المجموعة بصورة رئيسية أعمال التأمين على الممتلكات وتأمين الأعمال الهندسية والسيارات والحوادث المتنوعة والتأمين البحري وتأمين الحوادث الشخصية. ويتم النظر إلى أنواع التكافل هذه بصورة عامة على أنها عقود تأمين قصيرة الأجل حيث يتم الإعلان عن المطالبات وتسويتها خلال فترة قصيرة من الزمن. ويساعد ذلك على تقليل مخاطر التكافل.

الممتلكات

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالممتلكات، تكمن المخاطر الرئيسية في أضرار الحريق والمخاطر الأخرى ذات الصلة وتعطيل الأعمال الناتجة عن ذلك.

ويتم التكافل في تلك العقود سواء على أساس قيمة الاستبدال أو التعويض بقيمة مناسبة للمصالح المؤمن عليها. إن تكلفة إعادة بناء أو إصلاح الممتلكات المتضررة والوقت المطلوب لإعادة العمليات إلى ما كانت عليه قبل وقوع الضرر في حالة تعطل الأعمال بالإضافة إلى أساس التكافل هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالأعمال الهندسية، فإن العناصر الرئيسية للمخاطر تشمل الخسائر أو الأضرار التي تلحق بأعمال المشروع المؤمن عليه والتزامات الطرف الآخر ذات الصلة والخسائر والأضرار التي تلحق بالآلات والماكينات والمعدات المؤمن عليها والخسائر الناتجة عن تعطل الأعمال. إن العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات هو حجم الخسائر أو الأضرار.

السيارات

بالنسبة لعقود التكافل الخاصة بالسيارات، فإن العناصر الرئيسية للمخاطر تشمل المطالبات التي تنشأ عن الموت والإصابات الجسدية والأضرار التي تلحق بممتلكات الأطراف الأخرى بالإضافة إلى المطالبات الناشئة عن السيارات المؤمن عليها.

إن العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات هي الأحكام المحتمل صدورها من قبل المحكمة في حالات الوفاة أو الإصابات الجسدية ومدى الضرر الذي يلحق بالممتلكات.

الحوادث المتنوعة

يتم الاكتتاب في أنواع التكافل المختلفة الخاصة بالحوادث المتنوعة مثل الخسائر المالية وخيانة الموظفين والحوادث الشخصية وتعويض العاملين والسفر والتأمين العام ضد الغير والتعويض المهني.

إن العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات هي مدى الخسارة أو الضرر والأحكام المحتمل صدورها من قبل المحكمة.

الأعمال البحرية

فيما يتعلق بالتكافل الخاص بالأعمال البحرية، تشتمل العناصر الرئيسية للمخاطر على الخسائر أو الأضرار التي تلحق بالشحنة أو بالسفينة المؤمن عليها نظراً للعديد من الحوادث المختلفة التي تؤدي إلى مطالبات بخسائر جزئية أو كلية. إن حجم الخسارة أو الضرر هو العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

عقود تكافل الأسرة

يتم إداة عملية التأمين في كل وحدة من وحدات الأعمال من خلال قسم تأمين متخصص، وفي حدود تأمينية رسمية ومناسبة لتدريب و تطوير إمكانيات الموظفي بقسم التأمين. إن وثيقة التأمين موثقة بشكل واضح و تحدد المخاطر غير المقبولة والشروط التي تنطبق على المخاطر الغير قياسية.

يعتبر الاختيار الطبي جزء من الإجراءات التأمينية في الشركة ، حيث يتم تحمل الأقساط لتعكس الحالة الصحية والتاريخ الطبي للأسرة المتقدمة بالطلب. يعتمد وضع الأسعار على الافتراضات، مثل معدلات الوفيات والثبات، والتي تأخذ في الإعتبار التجارب السابقة والاتجاهات الحالية. تشمل العقود على مخاطر محددة وضمانات يتم اختبارها لقياس مدى الربحية وفقاً لإجراءات محددة مسبقاً قبل اعتمادها .

يتم بشكل سنوي مراجعة المنتجات من قبل وحدات الأعمال للتأكد، وإلا، تبقى أسعار الافتراضات مناسبة. يعتمد أداء التحليل على الأرباح وحركة المطلوبات من أجل فهم مصدر أي تغيير مادي في النتائج الفعلية عما كان متوقعا. وهذا يؤكد مدى ملائمة الافتراضات المستخدمة في عملية الاكتتاب والتسعير.

مخاطر إعادة التكافل

شأنها شأن شركات التأمين وإعادة التأمين الأخرى، ولتقليل التعرضات المالية الناشئة عن المطالبات الكبيرة، تقوم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بالدخول في اتفاقيات مع أطراف أخرى لأغراض إعادة التكافل. وتساعد ترتيبات إعادة التكافل هذه على توفير تنوع أكبر من الأعمال كما تسمح للإدارة بالتحكم في التعرض للخسائر المحتملة الناشئة عن المخاطر الكبيرة كما توفر مساحة أكبر للنمو.

ولتقليل تعرضها للخسائر الكبيرة الناشئة عن عدم وجود سيولة عند شركات إعادة التكافل، تقوم المجموعة بتقييم الظروف المالية لشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها ومراقبة تركيزات المخاطر الائتمانية الناشئة من مناطق جغرافية أو أنشطة أو خصائص اقتصادية مماثلة لشركات إعادة التكافل.

إن عقود إعادة التكافل المتنازل عنها لا تعفي المجموعة من التزاماتها وبالتالي تظل المجموعة مسؤولة عن الجزء من المطالبات القائمة المؤمن عليها إلى المدى الذي لا تتمكن معه شركة إعادة التكافل من الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقيات إعادة التكافل.

تركز مخاطر التكافل

لدى المجموعة بعض عقود التكافل لتغطية المخاطر الجسيمة نادرة الحدوث. تقوم المجموعة بإعادة التأمين على جزء كبير من هذه المخاطر، ويبلغ صافي تعرضها لحدث واحد من هذه الأحداث ١٨ مليون درهم (٢٠١٠: ١٨ مليون درهم).

شروط وأحكام عقود التكافل

ترتكز أعمال التكافل على الشك في حدث معين. وبناءً على ذلك تختلف شروط وأحكام عقود التكافل ولكنها تركز عادةً على التوجيهات الدولية وصياغة السياسات المتبعة من قبل كافة شركات التكافل العاملة في السوق.

عادةً ما يتضمن عقد التكافل على تغطية موضوع التكافل واستثناءات والتزامات المؤمن عليه وشركات التكافل. ويتم الإبلاغ عن الاختلافات إلى شركة التكافل من قبل المؤمن عليه على أن يتم الإبلاغ عن أي حادث في الحال. إن الأعمال طويلة الأجل هي تلك الأعمال التي تحتاج لمدة أطول لإنهاء وتسوية المطالبات.

تتم بشكل مستمر مراجعة وتحديث تقديرات المجموعة للخسائر التي تم الإبلاغ عنها وتلك التي لم يتم الإبلاغ عنها وتكوين المخصصات المترتبة على ذلك والمبالغ المستردة من أعمال إعادة التكافل ذات الصلة، كما يتم بيان التعديلات الناتجة عن تلك المراجعة ضمن بيان الدخل. وتعتمد هذه العملية على الافتراض الأساسي الذي يقضي بأن الخبرة السابقة، المعدلة لبيان تأثير التطورات الحالية والتوجهات المحتملة، تعتبر أساساً مناسباً للتنبؤ بالمطالبات المستقبلية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

(ب) مخاطر التكافل (تابع)

شروط وأحكام عقود التكافل (تابع)

يتم التعامل مع مخاطر الاحتياطي من خلال ضمان الاحتفاظ بالمخصصات المناسبة والرشيطة بخصوص عقود التكافل التي تبرمها المجموعة، وبالتالي ضمان توفر المبالغ المالية الكافية لتغطية المطالبات المستقبلية. إن الاحتفاظ بمخصصات بشأن محفظة تكافل الأسرة تنطوي على استخدام تحليل تأميني من قبل خبير حسابات تأمين مستقل.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بموجب عقود التكافل بالمخاطر الناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على دفع المبالغ بأكملها عند استحقاقها.

تتم رقابة مخاطر الائتمان من خلال وضع شروط وأحكام لاستلام المساهمات. إن معظم الأطراف المقابلة هي شركات تكافل غير مصنفة عادةً. إلا أنه يتم اختيار هذه الشركات بناءً على موقفها في السوق وتصنيفها وخيرتها وطول مدة عملها. إن كافة الأطراف المقابلة من شركات إعادة التكافل مصنفة.

فيما يلي موجز حول تركيزات مخاطر التكافل قبل وبعد إعادة التكافل حسب الموقع الجغرافي فيما يتعلق بنوع المخاطر المقبولة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١

صافي المساهمات	إعادة التكافل	إجمالي المساهمات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٩,٥٩٤	(٥٢,٧٨٤)	٣٤٢,٣٧٨	إفريقيا
١,٢٤٥,٨٧٢	(١٦٥,٦٩٢)	١,٤١١,٥٦٤	الشرق الأقصى
٣٠٠,٩٦٩	(١٢٠,١٣٣)	٤٢١,١٠٢	الشرق الأوسط
٨٩,٩٢٤	(٣,١٠٥)	٩٣,٠٢٩	أخرى
-----	-----	-----	
١,٩٢٦,٣٥٩	(٣٤١,٧١٤)	٢,٢٦٨,٠٧٣	الإجمالي
=====	=====	=====	

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

صافي المساهمات	إعادة التكافل	إجمالي المساهمات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٣٠,٧٩٤	(٤٤,٤١٠)	٣٧٥,٢٠٤	إفريقيا
٨٤٦,٩١٤	(١٤٦,٤٠٨)	٩٩٣,٣٢٢	الشرق الأقصى
٢٧٧,٨٤٧	(٩٨,٦٥٢)	٣٧٦,٤٩٩	الشرق الأوسط
٩٤,٠٨١	(٢,٨٦١)	٩٦,٩٤٢	أخرى
-----	-----	-----	
١,٥٤٩,٦٣٦	(٢٩٢,٣٣١)	١,٨٤١,٩٦٧	الإجمالي
=====	=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

(ب) مخاطر التكافل (تابع)

فيما يلي موجز حول تركيزات مخاطر التكافل قبل وبعد إعادة التكافل حسب نوع الأعمال فيما يتعلق بنوع المخاطر المقبولة:

٣١ ديسمبر ٢٠١١			
صافي المساهمات	إعادة التكافل	إجمالي المساهمات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤٨,٩٣٥	(٤,٠٣٦)	٦٥٢,٩٧١	السيارات
١,٠٩٧,٥٦٥	(٢٥٦,٦٨٥)	١,٣٥٤,٢٥٠	غير السيارات
٢٢,٣١٨	(٢٥,٥٧٦)	٤٧,٨٩٤	الصحي
١٥٧,٥٤١	(٥٥,٤١٧)	٢١٢,٩٥٨	تكافل الأسرة
-----	-----	-----	
١,٩٢٦,٣٥٩	(٣٤١,٧١٤)	٢,٢٦٨,٠٧٣	الإجمالي
=====	=====	=====	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
صافي المساهمات	إعادة التكافل	إجمالي المساهمات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٣٨,٠٤٦	(٣,٧١٩)	٣٤١,٧٦٥	السيارات
١,٠٨٨,٧٣٩	(٢٠٧,٧٦٢)	١,٢٩٦,٥٠١	غير السيارات
١٨,٤٢٠	(٢٠,٦٦٣)	٣٩,٠٨٣	الصحي
١٠٤,٤٣٢	(٦٠,١٨٧)	١٦٤,٦١٩	تكافل الأسرة
-----	-----	-----	
١,٥٤٩,٦٣٧	(٢٩٢,٣٣١)	١,٨٤١,٩٦٨	الإجمالي
=====	=====	=====	

تتأثر ترتيبات إعادة التكافل بشركات إعادة التأمين وشركات إعادة التكافل التي يتم تقييم جدارتها الائتمانية على أساس الوفاء بمعايير الحد الأدنى للتصنيف والقدرة المالية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

(ب) مخاطر التكافل (تابع)

تطور سير المطالبات

تحتفظ المجموعة باحتياطات كافية فيما يتعلق بأعمال التكافل الخاصة بها لحمايتها من المطالبات المستقبلية المعاكسة وتطوراتها. يتم عادة التوصل إلى قرار بشأن عدم التأكد من مبلغ وتوقيت دفعات التعويضات خلال سنة واحدة.

مطالبات التكافل – الإجمالية سنة التأمين

(القيمة المتراكمة)

الإجمالي ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	
-	٧٦٤,٢٠٠	٤٥١,٦٠٣	٣٩٠,٨٣٥	٢٩٠,٥٤٦	٢٤٢,٥٤٠	تطور السنة ١
-	-	٩٣٨,٦٢٥	٧٨٤,١٥٨	٥٩٧,١٤٩	٤٢٤,٩٦٠	تطور السنة ٢
-	-	-	٨٧٨,٥٩٦	٦٦٨,٩٣٠	٤٦٨,٨٧٠	تطور السنة ٣
-	-	-	-	٧١٧,٩٦٨	٤٩٧,٠٣٣	تطور السنة ٤
-	-	-	-	-	٥٢١,٣٦٥	تطور السنة ٥
٣,٨٢٠,٧٥٤	٧٦٤,٢٠٠	٩٣٨,٦٢٥	٨٧٨,٥٩٦	٧١٧,٩٦٨	٥٢١,٣٦٥	التقدير الحالي للمطالبات التراكمية (أ)
(٢,٥٠٢,٧٩٨)	(١٥٧,٤٤٤)	(٥٦١,٣٠٢)	(٦٧٣,٤٥١)	(٦٢٨,٨٠٦)	(٤٨١,٧٩٥)	الدفعات التراكمية حتى تاريخه (ب)
١,٣١٧,٩٥٦	٦٠٦,٧٥٦	٣٧٧,٣٢٣	٢٠٥,١٤٥	٨٩,١٦٢	٣٩,٥٧٠	الصافي (أ-ب)
١,٣١٧,٩٥٦						المطلوبات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات
٧٤,٧٤٣						الاحتياطي المتعلق بالسنوات التي تسبق ٢٠٠٧ كجزء من إجمالي المطالبات
١,٣٩٢,٦٩٩						إجمالي الاحتياطي المدرج في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ب) مخاطر التكافل (تابع)

تطور سير المطالبات (تابع)

مطالبات التكافل – الصافية
سنة التأمين

(القيمة المتراكمة)

الإجمالي	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٧٣,٧٤٩	٣٨٨,٩٧٧	٣١٩,٩٢٠	٢١٨,٦١٣	١٢٢,٣٤٨	تطور السنة ١
-	-	٨١٢,٨٣٢	٦٢٥,٩٨٤	٥٠٢,٨٠١	٣٣٤,٠٣٥	تطور السنة ٢
-	-	-	٧٨٤,٥٤٦	٥٥٢,٥٥٣	٣٩٤,٨٠٩	تطور السنة ٣
-	-	-	-	٦٦٠,٧٨٣	٤٢٦,٥٢٥	تطور السنة ٤
-	-	-	-	-	٤٦٤,٩٨٥	تطور السنة ٥
٣,١٩٦,٨٩٥	٤٧٣,٧٤٩	٨١٢,٨٣٢	٧٨٤,٥٤٦	٦٦٠,٧٨٣	٤٦٤,٩٨٥	التقدير الحالي للمطالبات التراكمية (أ)
(٢,٢٦٢,٥٢٠)	(١٢١,٧٥٤)	(٤٩٩,٧٣٠)	(٥٩٦,٣٥٩)	(٥٩٠,٦٠٤)	(٤٥٤,٠٧٣)	الدفوعات التراكمية حتى تاريخه (ب)
٩٣٤,٣٧٥	٣٥١,٩٩٥	٣١٣,١٠٢	١٨٨,١٨٧	٧٠,١٧٩	١٠,٩١٢	الصافي (أ-ب)
٩٣٤,٣٧٥						المطلوبات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد كجزء من إجمالي المطالبات
(١٩,٣٦٤)						الاحتياطي المتعلق بالسنوات التي تسبق ٢٠٠٧ كجزء من صافي المطالبات
٩١٥,٠١١						إجمالي الاحتياطي المدرج في بيان المركز المالي الموحد كجزء من صافي المطالبات

الحساسيات

يكون مخصص مطالبات التكافل العام حساس للافتراضات الرئيسية الموضحة أعلاه. ويتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في الافتراضات الرئيسية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على المطالبات وصافي الإيرادات.

٣١ ديسمبر ٢٠١١

التأثير على صافي الأرباح*	التأثير على إجمالي المطالبات*	التغير في الافتراض	
ألف درهم	ألف درهم		
٩١,٥٠١+	١٣٩,٢٧٠+	%١٠+	المطالبات الحالية
٩١,٥٠١-	١٣٩,٢٧٠-	%١٠+	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٠
التأثير على صافي الأرباح*	التأثير على إجمالي المطالبات*	التغير في الافتراض	
ألف درهم	ألف درهم		
٩٠,٢٤١+	١١٢,٠١٧+	%١٠+	المطالبات الحالية
٩٠,٢٤١-	١١٢,٠١٧-	%١٠-	

* إن التأثير على صافي الأرباح يكون صافياً من إعادة التكافل.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية

إن المجموعة معرضة للمخاطر الأساسية التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

(١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تسبب أحد أطراف لأداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الآخر من خلال عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته.

تم وضع سياسة لمخاطر الائتمان توضح تقييم وتحديد ما يمثل مخاطر ائتمانية للمجموعة كما تم وضع سياسات وإجراءات للحد من تعرضات المجموعة لمخاطر الائتمان.

تتم متابعة مدى الالتزام بهذه السياسة ويتم بصفة منتظمة مراجعة التعرضات والمخالفات من أجل التعرف على مدى الصلة والتغيرات في بيئة المخاطر.

فيما يتعلق بجميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، خلاف تلك التي ترتبط بعقود إعادة التكافل، يكون التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان لدى المجموعة هو القيمة الدفترية المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

يتم إيداع إعادة التكافل لدى شركات إعادة تكافل معتمدة من قبل الإدارة، التي تتمثل بوجه هام بضمانات دولية يتم تصنيفها من قبل وكالات تصنيف دولية أو ضمانات أخرى خاصة بدول مجلس التعاون الخليجي.

لتقليل تعرضاتها لخسائر كبيرة نتيجة عدم الالتزام بالسداد من قبل شركات إعادة التكافل، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركة إعادة التكافل المعنية ورصد تركّزات مخاطر الائتمان الناتجة من المناطق الجغرافية أو الأنشطة أو السمات الاقتصادية المماثلة لشركات إعادة التأمين وشركات إعادة التكافل.

في تاريخ كل تقرير، تقوم الإدارة بإجراء تقييم للجدارة الائتمانية لشركات إعادة التأمين وشركات إعادة التكافل وتقوم بتحديث استراتيجيتها شراء عقود إعادة التكافل والتأكد من وجود مخصص مناسب لانخفاض القيمة إذا لزم الأمر.

تقوم المجموعة بمتابعة تركّزات مخاطر الائتمان حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي.

(٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر من أن لا تتمكن المجموعة من الوفاء بالالتزامات المرتبطة بالمطلوبات المالية التي تم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى. يتمثل منهج المجموعة في إدارة السيولة بضمان إمتلاكها دائماً السيولة الكافية، إلى أقصى قدر ممكن، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل كل من الظروف العادية والظروف الحرجة، دون تحمل خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بالإضرار بسمعة المجموعة.

تتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية وتحرص الإدارة على التأكد من وجود الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

(ج) المخاطر المالية (تابع)

(٢) مخاطر السيولة (تابع)

بيان الاستحقاقات

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاقات الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة استناداً للالتزامات التعاقدية غير المخصصة المتبقية. ويتم معاملة المبالغ التي تسدد بموجب إشعار كما لو كان قد تم تقديم الإشعار فوراً.

التدفقات النقدية التعاقدية							٣١ ديسمبر ٢٠١١
استحقاق غير مبین	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	من ١٨٠ يوماً إلى سنة	أقل من ١٨٠ يوماً	الإجمالي	القيمة الدفترية	
← ألف درهم →							
-	-	-	(٢٥٥,٩١٨)	(١,١٣٦,٧٨١)	(١,٣٩٢,٦٩٩)	١,٣٩٢,٦٩٩	احتياطيات المطالبات قيد السداد
-	(٣٥٦)	(٤٣,٧٠٧)	(١٠٩,٤٩٩)	(٨٦,٥٠٠)	(٢٤٠,٠٦٢)	٢٤٠,٠٦٢	ذمم تكافل دائنة مبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
(٤٧٤,٥٣٣)	-	-	-	-	(٤٧٤,٥٣٣)	٤٧٤,٥٣٣	ذمم دائنة أخرى المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة تمويل مصرفي
(٢٨,١٥٧)	-	(٩١)	(٣٠,٤٢٤)	(٦٦,٢١٠)	(١٢٤,٨٨٢)	١٢٤,٨٨٢	
(٣٧)	-	-	(١٣٣)	(٦٩٧)	(٨٦٧)	٨٦٧	
(٥,١٨١)	(٢٩١,٦٩١)	(٥٧,٥٣٩)	(٧,١٨٦)	(٧,١٨٦)	(٣٦٨,٧٨٣)	١٦٠,١٨٦	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي المطلوبات
(٥٠٧,٩٠٨)	(٢٩٧,٠٤٧)	(١٠١,٣٣٧)	(٤٠٣,١٦٠)	(١,٢٩٧,٣٧٤)	(٢,٦٠١,٨٢٦)	٢,٣٩٣,٢٢٩	

التدفقات النقدية التعاقدية							٣١ ديسمبر ٢٠١٠
استحقاق غير مبین	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	من ١٨٠ يوماً إلى سنة	أقل من ١٨٠ يوماً	الإجمالي	القيمة الدفترية	
← ألف درهم →							
-	-	-	(٣٣٤,٨٥٤)	(٦١٨,٠٩١)	(٩٥٢,٩٤٥)	٩٥٢,٩٤٥	احتياطيات المطالبات قيد السداد
-	-	(٦٠,٢٧٥)	(١٢,٠٩٨)	(٤٩,٩٧٩)	(١٢٢,٣٥٢)	١٢٢,٣٥٢	ذمم تكافل دائنة مبالغ مستحقة الدفع للمشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات
(١٥٩,٩٣٢)	-	-	-	-	(١٥٩,٩٣٢)	١٥٩,٩٣٢	ذمم دائنة أخرى المبلغ المستحق إلى أطراف ذات علاقة تمويل مصرفي
(٢٩,١٠٢)	(٣,٧٧٥)	(١٧,٣٥١)	(٣٦,٤٦٥)	(٧١,٣٧٩)	(١٥٨,٠٧٢)	١٥٨,٠٧٢	
(٢٦)	-	-	(٢٨٥)	-	(٣١١)	٣١١	
-	(٢٩١,٧٨٦)	(٥٧,٣٨٩)	(٥٩,٦٣٢)	(٩,٥٦٩)	(٤١٨,٣٧٦)	٢١٣,٦٨٢	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي المطلوبات
١٣٠,٨٠٤	(٢٩٥,٥٦١)	(١٣٥,٠١٥)	(٤٤٣,٣٣٤)	(٧٤٩,٠٢٤)	(١,٨١١,٩٩٤)	١,٦٠٧,٢٩٤	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر السوق من خلال الاحتفاظ بمحفظة متنوعة ومن خلال المراقبة المستمرة لتطورات أسواق الأسهم والسندات المحلية. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بمراقبة العوامل الرئيسية التي تؤثر على حركات سوق الأسهم والسندات، ويشمل ذلك إجراء تحليل للأداء المالي والتشغيلي للشركات المستثمر بها.

(أ) مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية بالمخاطر الناتجة من تقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة الرسمية للشركة هي الدرهم الإماراتي.

فيما يلي الموجودات والمطلوبات المالية الهامة المعرضة لمخاطر العملات بما يعادل ألف درهم:

٣١ ديسمبر ٢٠١١			
العملة	الموجودات المالية ألف درهم	المطلوبات المالية ألف درهم	الصافي ألف درهم
اليورو	١١٧,٢٨٧	(١٧٢,٩٣٠)	(٥٥,٦٤٣)
الدولار الأمريكي	٦٩٣,١٦٩	(٤٨٦,٥٣٢)	٢٠٦,٦٣٧
الجنيه المصري	٩٦,٦٢٩	(٨٥,٥٦٠)	١١,٠٦٩
الدينار التونسي	٢٤,٢٧٣	(٢٧,٥٥٩)	(٣,٢٨٦)
الفرنك الفرنسي	٧٥,٧١٥	(٥٢,١٢٩)	٢٣,٥٨٦
الدينار الجزائري	١٩٩,٤٣٨	(٩٣,٩٥٩)	١٠٥,٤٧٩
عملات أخرى	٨٥٥,٨٩٢	(٤٦٥,٩٥١)	٣٨٩,٩٤١
٣١ ديسمبر ٢٠١٠			
العملة	الموجودات المالية ألف درهم	المطلوبات المالية ألف درهم	الصافي ألف درهم
اليورو	١٢٤,٢٩٤	(١٦٢,٢٧٣)	(٣٧,٩٧٩)
الدولار الأمريكي	١,٦٤٧,٨٦٩	(٥٦٤,٥٤٦)	١,٠٨٣,٣٢٣
الجنيه المصري	١٣٧,٦٧٦	(٥٩,٥٩٧)	٧٨,٠٧٩
الدينار التونسي	٤,٧٧٩	(٢٣,٦٢٢)	(١٨,٨٤٣)
الفرنك الفرنسي	٥٧,٦١٦	(٥٨,٤٦٣)	(٨٤٧)
الدينار الجزائري	٢١٢,٨٠٦	(٨٨,٢٤٥)	١٢٤,٥٦١
عملات أخرى	٦١٧,٩٠٦	(٤٤٦,٥٧٥)	١٧١,٣٣١

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

(أ) مخاطر العملات (تابع)

الحساسيات

يتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في أسعار صرف العملات الأجنبية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضعاً تأثيرها على صافي الأرباح أو حقوق الملكية. تم إجراء تحليل الحساسية للشركات التابعة فقط حيث أن تأثير مخاطر العملات على الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة يعتبر غير جوهري.

٣١ ديسمبر ٢٠١١

التأثير على بيان الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التغير في سعر صرف العملات الأجنبية	
-	١٠٩,٧٦٩+	%١٠+	الموجودات المالية
-	١٠٩,٧٦٩-	%١٠-	
-	٨٣,٥٦١+	%١٠+	المطلوبات المالية
-	٨٣,٥٦١-	%١٠-	

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التغير في سعر صرف العملات الأجنبية	
-	١٩٨,٨٧٢+	%١٠+	الموجودات المالية
-	١٩٨,٨٧٢-	%١٠-	
-	٨٧,٠٣٥+	%١٠+	المطلوبات المالية
-	٨٧,٠٣٥-	%١٠-	

ب) مخاطر معدل الربح

تتمثل مخاطر معدل الربح بالمخاطر الناتجة عن تقلب قيمة أداة مالية معينة أو تدفقاتها النقدية المستقبلية نظراً للتغيرات في معدلات الربح السائدة لدى السوق.

إن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل الربح حيث يتم إعادة تسعير موجوداتها ومطلوباتها وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ولا تدخل المجموعة في أية مطلوبات تخضع لفائدة.

إن الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في تاريخ التقرير من شأنها أن تؤدي إلى نقص في صافي موجودات وأرباح المجموعة بمقدار ٦,٧٣٤ درهم (٢٠١٠: ٧,١٩٣ درهم)، وسوف يؤدي النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس إلى تأثير مساوي في المقدار ولكن مضاد في الاتجاه.

ج) مخاطر أسعار حقوق الملكية

تتمثل مخاطر أسعار حقوق الملكية بالمخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (باستثناء التغيرات الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء طرأت تلك التغيرات نتيجة لعوامل متعلقة بالأداة المالية بعينها أو مصدر الأداة أو عوامل أخرى تؤثر على كافة الأدوات المالية المماثلة التي يتم المتاجرة بها في السوق.

يرتبط تعرض المجموعة لمخاطر أسعار حقوق الملكية بالموجودات المالية والمطلوبات المالية التي قد تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، وبصورة رئيسية الاستثمارات في الأوراق المالية غير المحتفظ بها لحساب الأعمال المرتبطة بالوحدات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٤. إدارة المخاطر (تابع)

ج) المخاطر المالية (تابع)

٣) مخاطر السوق (تابع)

ج) مخاطر أسعار حقوق الملكية (تابع)

تتطلب السياسة المتبعة من قبل المجموعة فيما يخص أسعار حقوق الملكية إدارة تلك المخاطر من خلال وضع ومراقبة الأغراض الاستثمارية وفرض قيود على الاستثمارات وإعداد خطط لتتبع الاستثمار ووضع حدود للاستثمار في كل دولة أو قطاع أو سوق بالإضافة إلى الاستخدام الرشيد والمنظم للأدوات المالية المشتقة.

الحساسيات

يتم إجراء التحليل المبين أدناه من أجل بيان التغيرات المحتملة في أسعار حقوق الملكية مع ثبات كافة الافتراضات الأخرى موضحاً تأثيرها على صافي الأرباح أو حقوق الملكية.

٣١ ديسمبر ٢٠١١

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التغير في أسعار حقوق الملكية
٢٨,١١٣+	٢,٣٣٨+	%١٠+
٢٨,١١٣-	٢,٣٣٨-	%١٠-

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	التأثير على صافي الأرباح ألف درهم	التغير في أسعار حقوق الملكية
٢٥,٨٢٥+	٣,٠٨٣+	%١٠+
٢٥,٨٢٥-	٣,٠٨٣-	%١٠-

د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن فشل النظام أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. في حال عدم قدرة الأنظمة الرقابية على العمل، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية أضراراً بسمعة المجموعة وقد يكون لها تبعات قانونية أو تنظيمية كما قد تؤدي إلى تكبد خسائر مالية.

لا تتوقع المجموعة القضاء على كافة المخاطر التشغيلية؛ إلا أن وضع إطار عمل رقابي صارم ومراقبة والاستجابة للمخاطر المحتملة، يمكن المجموعة من إدارة المخاطر.

قامت المجموعة ضمن إطار عمل قسم الالتزام والتدقيق الداخلي بإعداد دليل مفصل للأنظمة والإجراءات يشمل الفصل الفعلي بين المهام والتحكم في الدخول على الأنظمة وإجراءات التفويض وإجراءات التسوية وتدريب الموظفين وعمليات التقييم وغير ذلك. تتم مراقبة مخاطر الأعمال مثل التغيرات البيئية والتكنولوجية والصناعية من خلال التخطيط الاستراتيجي للمجموعة وإجراءات وضع الموازنة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٥. حيازة شركات تابعة

كما هو مبين في الإيضاح ١، اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٥، استحوذت الشركة على ٨٢,٢١٪ من أسهم "طريق". وقد تم توحيد نتائج العمليات والمركز المالي لـ "طريق" للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ في البيانات المالية للشركة حيث أن المجموعة تسيطر على السياسات التشغيلية والمالية لـ "طريق". وقد أدى الاستحواذ أعلاه إلى الاعتراف بالشهرة التجارية في بيان المركز المالي بمبلغ ١٨٦,١٩ مليون درهم.

لاحقاً للاستحواذ المذكور أعلاه، كما هو مبين في الإيضاح ١، قامت الشركة بزيادة حصتها في "طريق" إلى ٩٩,٤٠٪ كما ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ من خلال الاستحواذ الإضافي على ٤,٠٨٠,٤٦٥ سهماً. وتم مباشرة الاعتراف بصافي الخصم على هذه الاستحواذات البالغ ٢,٦٢ مليون درهم ضمن حقوق الملكية الخاصة بالشركة.

بالإضافة إلى الاستحواذ على أسهم في طريق، كما هو مبين في الإيضاح ١، استحوذت الشركة على أسهم في "بست ري"، إحدى الشركات التابعة لـ "طريق". وتم الاعتراف بالشهرة التجارية البالغة ٢٥,٦ مليون درهم ضمن حقوق الملكية الخاصة بالشركة. عقب هذا الاستحواذ، استحوذت "طريق" على أسهم إضافية في "بست ري" واعترفت بخصم قيمته ٧,٤ مليون درهم مباشرة في حقوق الملكية لمساهمي "طريق". وبالتالي، تم الاعتراف بحصة الشركة من الخصم أعلاه البالغة ٧,٠ مليون درهم بصورة مباشرة ضمن حقوق المساهمين.

لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الشهرة التجارية خلال السنة (٢٠١٠: لاشيء).

تم احتساب المبالغ القابلة للاسترداد للشركات التابعة بناءً على قيمتها من الاستخدام.

تم تحديد القيمة من الاستخدام لكل شركة من الشركات التابعة من خلال تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تحصيلها من العمليات المستمرة للشركات التابعة.

قد يتم تغيير الافتراضات الرئيسية المتبعة من قبل المجموعة نظراً لتغير الأحوال السوقية والاقتصادية. ترى المجموعة أنه ليس من المتوقع أن تؤدي التغيرات المحتملة في هذه الافتراضات إلى انخفاض القيمة القابلة للاسترداد لأي شركة من الشركات التابعة عن قيمتها الدفترية.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٦. توزيع صافي أرباح السنة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠				للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١				
الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	حامل وراثت التكافل ألف درهم	المساهمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	حامل وراثت التكافل ألف درهم	المساهمين ألف درهم	
٢٢٢,٣٠٣	-	٢٢٢,٣٠٣	-	٢٢١,٦١٨	-	٢٢١,٦١٨	-	صافي إيرادات التكافل
-	-	(٥٣,٢٤٨)	٥٣,٢٤٨	-	-	(٦٩,٦٣٦)	٦٩,٦٣٦	إجمالي صافي إيرادات التكافل
-	-	(١٢٧)	١٢٧	-	-	(٨٨)	٨٨	الإيرادات
-	-	٦,٥٧٣	(٦,٥٧٣)	-	-	(١,٦١٤)	١,٦١٤	حصة الوكالة (إيضاح ٧)
-	-	(١٧٢,٠٥٤)	١٧٢,٠٥٤	-	-	(١٣٧,١٨٢)	١٣٧,١٨٢	حصة المضارب (إيضاح ٧)
٣٧,٠٧٣	-	١٣,٤٦٨	٢٣,٦٠٥	٤١,١٦٥	-	٧٣٦	٤٠,٤٢٩	صافي الرسوم التقنية من/إلى المساهمين إلى
٢٠,٩٠٦	-	٤٤١	٢٠,٤٦٥	٢٦,٤١٨	-	٣٤٥	٢٦,٠٧٣	صافي إيرادات التأمين من الشركات التابعة
٢٨٠,٢٨٢	-	١٧,٣٥٦	٢٦٢,٩٢٦	٢٨٩,٢٠١	-	١٤,١٧٩	٢٧٥,٠٢٢	إيرادات الاستثمار (إيضاح ٨)
(١٧٦,٣٢٢)	-	-	(١٧٦,٣٢٢)	(١٩٢,٤٢٧)	-	-	(١٩٢,٤٢٧)	إيرادات أخرى
(٢١,٦١٦)	-	-	(٢١,٦١٦)	(١٦,٧١٣)	-	-	(١٦,٧١٣)	المصروفات
٨٢,٣٤٤	-	١٧,٣٥٦	٦٤,٩٨٨	٨٠,٠٦١	-	١٤,١٧٩	٦٥,٨٨٢	مصروفات عمومية وإدارية ومصروفات أخرى
(٨,٦٥٩)	-	-	(٨,٦٥٩)	(٦,٨٦٠)	-	-	(٦,٨٦٠)	مصروفات مالية
٧٣,٦٨٥	-	١٧,٣٥٦	٥٦,٣٢٩	٧٣,٢٠١	-	١٤,١٧٩	٥٩,٠٢٢	صافي أرباح السنة قبل الضريبة
-	٥,٤٧٥	-	(٥,٤٧٥)	-	٣٦٨	-	(٣٦٨)	الضريبة الحالية
٢,١٢٦	-	٢,١٢٦	-	-	-	(١,٠١٧)	١,٠١٧	صافي أرباح السنة بعد الضريبة
(٢٠,٤٩٩)	-	(٢٠,٤٩٩)	-	(١٢,٤٤١)	-	(١٢,٤٤١)	-	حصة الحصص غير المسيطرة
-	-	١,٠١٧	(١,٠١٧)	(٧٢١)	-	(٧٢١)	-	الرصيد الافتتاحي (عجز) \ فائض لحاملي وثائق
٥٥,٣١٢	٥,٤٧٥	-	٤٩,٨٣٧	٦٠,٠٣٩	٣٦٨	-	٥٩,٦٧١	توزيع الفائض على حاملي وثائق تكافل الأسرة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	(التمويل)/إعادة تحميل التمويل المقدم (الإيضاح ٢٧)
								صافي أرباح السنة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٧. رسوم الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل الخاصة بالمجموعة لمصلحة حاملي وثائق التكافل مقابل رسم بنسبة ١٥٪ (٢٠١٠: ١٥٪) من إجمالي المساهمات المكتتبة فيما عدا أعمال تكافل الأسرة (باستثناء الشركات التابعة) كرسوم. بالنسبة لأعمال تكافل الأسرة، يتم تحميل رسوم وكالة بنسبة ١٥٪ (٢٠١٠: ١٥٪) من تكاليف الوفاة.

كما يقوم مساهمي المجموعة أيضا بإدارة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التكافل مقابل رسم ١٥٪ (٢٠١٠: ١٥٪) من إيرادات الاستثمار المحققة بواسطة حاملي وثائق التكافل كحصة المضارب.

٨. الإيرادات من الاستثمارات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
الإجمالي	معاد بيانها حاملي وثائق التكافل	المساهمين
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢١,٩٠٧	-	٢١,٩٠٧
٥٨٦	-	٥٨٦
(١٨,٦٠٨)	-	(١٨,٦٠٨)
٣٧٣	-	٣٧٣
١٢,٥٧٢	-	١٢,٥٧٢
١٥,٧٠٩	٧٣٦	١٤,٩٧٣
٩١٤	-	٩١٤
١,٢٤٤	-	١,٢٤٤
٦,٤٦٨	-	٦,٤٦٨
-----	-----	-----
٤١,١٦٥	٧٣٦	٤٠,٤٢٩
=====	=====	=====

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
الإجمالي	حاملي وثائق التكافل	المساهمين
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٢٠٢	-	٧,٢٠٢
٣,٠٦٩	(١٤٧)	٣,٢١٦
(٤٦٦)	١٢,٤٤٣	(١٢,٩٠٩)
(٦١٥)	(٣٣٠)	(٢٨٥)
١٥,٥٦٦	-	١٥,٥٦٦
٧,٢٢٢	١,٠٨٩	٦,١٣٣
٢,٣١٣	-	٢,٣١٣
٢,٠١٤	-	٢,٠١٤
٧٦٨	٤١٣	٣٥٥
-----	-----	-----
٣٧,٠٧٣	١٣,٤٦٨	٢٣,٦٠٥
=====	=====	=====

تم تخصيص الإيرادات الاستثمارية للمجموعة إلى المساهمين بنسبة رأس المال إلى إجمالي موجودات المجموعة كما في تاريخ آخر بيان مدقق للمركز المالي. كما تم تخصيص باقي الإيرادات إلى حاملي وثائق التكافل.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٩. مصروفات عمومية وإدارية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر
٢٠١٠ ٢٠١١
ألف درهم ألف درهم

وتشتمل على:

٧١,٩٣٧	٨٢,٧٤٥	تكاليف الموظفين
٦,٩٢٤	٨,١٨٠	رسوم الخدمات والإيجارات
١,٢٦٣	٢٣١	المرافق
٩٨٠	٣,٥٩١	السفر والانتقال
٣,٥٧٤	٣,٨٦٠	المطبوعات والقرطاسية
٣,٠١٨	١,٦٧٦	التراخيص والمصروفات الحكومية الأخرى
٥,٧٥٦	٥,٦٧٥	الاستهلاك
٣,٥٦٧	١,٥٧٨	الإطفاء
٥,٢١٢	٤,٤٣٤	التسويق والإعلان
٩,٦٤٤	١٤,٢٣٤	المصروفات القانونية والمهنية
=====	=====	

١٠. مخصص التبرعات الخيرية

وفقاً لتعليمات الشريعة الإسلامية، تم تخفيض بعض الأرباح المحققة من قبل الشركات التابعة من الإيرادات ونقلها إلى مخصص منفصل يمكن استعمالها في التبرعات الخيرية. وفيما يلي الحركة في المخصص المعترف به في بيان المركز المالي الموحد:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥,٤١٧	٢٣,٦٣٦	الرصيد في ١ يناير
٣,٥٢٢	٣,٨٩٨	المضاف خلال السنة
(٥,٣٠٣)	(٢٤,٩٥٦)	المستخدم خلال السنة
-----	-----	
٢٣,٦٣٦	٢,٥٧٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر (متضمن في ذمم دائنة أخرى واستحقاقات) (إيضاح ٢٥)
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات (تابع)

١١. الممتلكات والمعدات

التكلفة	أراضي	مباني	أثاث و وتركيبات	أجهزة حاسب آلي	سيارات	أعمال رأسمالية قييد الإنجاز	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
في ١ يناير ٢٠١٠	١٧,٠٦٣	٤٥,٨٨٥	٢١,٣٥٩	٩,٥٩١	٣,٤٦٥	٤٠٣	٩٧,٧٦٦	
إضافات	-	١٩٩	٢,٨٩٤	١,٠٦٢	٧٥٥	٢,٧٨٨	٧,٦٩٨	
استيعادات	-	(٨١٦)	(٣١٦)	(٢٧١)	(١٤٠)	(٤٠٤)	(١,٩٤٧)	
إعادة التصنيف	-	(٢٠٧)	(٢٧٨)	٥٨٩	-	(١٠٤)	-	
التحويل	(٩٣)	٩٣	-	-	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٦,٩٧٠	٤٥,١٥٤	٢٣,٦٥٩	١٠,٩٧١	٤,٠٨٠	٢,٦٨٣	١٠٣,٥١٨	
في ١ يناير ٢٠١١	١٦,٩٧٠	٤٥,١٥٤	٢٣,٦٥٩	١٠,٩٧١	٤,٠٨٠	٢,٦٨٣	١٠٣,٥١٨	
إضافات	٥,٨٣٦	٤٩,٩٠٠	٣,١١٦	١,٤٤٧	٨٧٢	١١,٠٧٩	٧٢,٢٥٠	
استيعادات	(٦,٠٠٨)	(١٣,٠٣٠)	(٣,٣٩٩)	(١,٢٣٧)	(١,٧٥٧)	(١٢,٣٨٦)	(٣٧,٨١٧)	
إعادة التصنيف	-	-	-	-	-	-	-	
التحويل	-	-	-	-	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٦,٧٩٨	٨٢,٠٢٤	٢٣,٣٧٦	١١,١٨١	٣,١٩٥	١,٣٧٦	١٣٧,٩٥٠	
الاستهلاك	-	٤,٢٦٦	١١,٤٧٠	٨,٢٢١	٢,٠٥٩	-	٢٦,٠١٦	
في ١ يناير ٢٠١٠	-	١,٨٠٠	٢,٤٠٧	١,١٧١	٥٧٧	-	٥,٩٥٥	
المحمل على السنة	-	-	-	(٣٥)	(٢٣٦)	-	(٢٧١)	
على الاستيعادات	-	-	(٤٢١)	٤٢١	-	-	-	
إعادة التصنيف	-	-	-	-	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	-	٦,٠٦٦	١٣,٤٥٦	٩,٧٧٨	٢,٤٠٠	-	٣١,٧٠٠	
في ١ يناير ٢٠١١	-	٦,٠٦٦	١٣,٤٥٦	٩,٧٧٨	٢,٤٠٠	-	٣١,٧٠٠	
المحمل على السنة	-	١,٨١٠	٢,٢٨٠	١,١٢٤	٤٦١	-	٥,٦٧٥	
على الاستيعادات	-	(١,٧٩١)	(٢,١٥٠)	(١,٦٩٤)	(٨١٧)	-	(٦,٤٥٢)	
إعادة التصنيف	-	-	-	-	-	-	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	-	٦,٠٨٥	١٣,٥٨٦	٩,٢٠٨	٢,٠٤٤	-	٣٠,٩٢٣	
صافي القيمة الدفترية	١٦,٧٩٨	٧٥,٩٣٩	٩,٧٩٠	١,٩٧٣	١,١٥١	١,٣٧٦	١٠٧,٠٢٧	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٦,٩٧٠	٣٩,٠٨٨	١٠,٢٠٣	١,١٩٣	١,٦٨٠	٢,٦٨٣	٧١,٨١٧	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٦,٩٧٠	٣٩,٠٨٨	١٠,٢٠٣	١,١٩٣	١,٦٨٠	٢,٦٨٣	٧١,٨١٧	

تم خلال السنة استبعاد صافي قيمة دفترية تبلغ ١٧,٤ مليون درهم تتعلق بالشركة التابعة. (إيضاح ٣٨)

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

١٢. الموجودات غير الملموسة

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		التكلفة
١٣,٨١٣	١٤,٨٥٠	الرصيد في ١ يناير
١,٠٣٧	٥,٥٢٧	الإضافات خلال السنة
-	(٣,٣٣٤)	الاستبعادات
-----	-----	
١٤,٨٥٠	١٧,٠٤٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
		الإطفاء المتراكم
٦,٠٧٩	٩,٦٤٦	الرصيد في ١ يناير
٣,٥٦٧	١,٥٧٨	المحمل على السنة
-	(٦٤٣)	الاستبعادات
-----	-----	
٩,٦٤٦	١٠,٥٨١	الرصيد في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
٥,٢٠٤	٦,٤٦٢	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

تمثل الموجودات غير الملموسة تراخيص برامج الحاسب الآلي التي تم الاستحواذ عليها من قبل المجموعة وتمت رسملتها على أساس التكلفة المتكبدة لحيازة وإعداد هذه البرامج في الاستخدام الداخلي.

١٣. العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على أراضي ومباني استحوذت عليها المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة سنة ١٩٩٧ وأراضي في المملكة العربية السعودية تم الاستحواذ عليها سنة ٢٠٠٦ و ٢٠١١. تبلغ قيمة العقارات الاستثمارية، كما تم تحديدها من قبل شركة تقييم مستقلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ١٣ مليون درهم (٢٠١٠: ١٣ مليون درهم) و ٢٦٢ مليون درهم (٢٠١٠: ٧٠ مليون درهم) للعقارات في الإمارات العربية المتحدة و المملكة العربية السعودية على التوالي.

قامت المجموعة خلال السنة بالاستحواذ على عقار بقيمة ١٩٦ مليون درهم في المملكة العربية السعودية. تمت عملية الاستحواذ على العقار من خلال ائتلاف بقيادة الشركة "سلامة"، حيث أن سلامة وبست ري القابضة (شركة تابعة بنسبة ١٠٠%) سوف يشتركان في المخاطر والامتيازات المرتبطة بالعقار (سلامة ٦٨,٩٦% وبست ري القابضة ٣١,٠٤%). إن العقار مملوك من قبل الائتلاف من خلال الاتفاقية المرشحة لصالح وبالإنابة عن المجموعة.

بلغت الإيرادات التأجيرية من العقارات بدولة الإمارات العربية المتحدة ٦,٤ مليون درهم في ٢٠١١ (٢٠١٠: ٠,٧ مليون درهم)، لا توجد هناك مصروفات متعلقة مباشرة بالعقارات الاستثمارية.

إن الاستثمارات في المملكة العربية السعودية مملوكة بصورة مشتركة من قبل المجموعة مع شركاء سعوديين. إن الأراضي مملوكة من قبل الشركة بموجب اتفاقية تفويض بالنيابة عن المجموعة.

تتم إدارة وصيانة محفظة العقارات الاستثمارية الخاصة بالمجموعة من قبل جهة إدارية أخرى، وتتم تسوية الإيرادات الإيجارية الناتجة من هذه العقارات الاستثمارية مع الأتعاب الإدارية لهذه الجهة الإدارية.

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		الحركة في العقارات الاستثمارية
٨٣,٧٤٤	٨٣,١٢٩	الرصيد في ١ يناير
-	١٩٦,١٣٢	المستحوذ عليه خلال السنة
-	(٤,٩٠١)	المستبعد خلال السنة
(٦١٥)	٣٧٣	أرباح/(خسائر) القيمة العادلة
-----	-----	
٨٣,١٢٩	٢٧٤,٧٣٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٤. الاستثمارات في الشركات الزميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة وتنتهي السنة المالية لجميع هذه الشركات في ٣١ ديسمبر:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	بلد التأسيس	الملكية		الشركات الزميلة
			٢٠١٠	٢٠١١	
٣٠٨	٩٢٥	تونس	%٢٠,٠٠	%٢٠,٠٠	جي.ني.بي.أيه.أر شركة إيباك السعودية للتأمين التعاوني (إيباك السعودية)
٢٨,٥٩٠	٢٩,٢٥٧	السعودية	%٣٠,٠٠	%٣٠,٠٠	بست للاستثمار
١,٠١٢	-	تونس	%٣٦,١١	%٣٦,١١	شركة التأمين الإسلامية الأردنية
٢٧,٤٢١	٢٧,٣٨١	الأردن	-	%٣٠,٠٠	
٥٧,٣٣١	٥٧,٥٦٣				

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	الحركات خلال السنة
٢٧,٩٨١	٥٧,٣٣١	الرصيد في ١ يناير
٣,٠٤٣	٩٢٥	المشتريات
-	(١,٣٢٠)	استبعاد شركات زميلة
٢,٠١٤	١,٢٤٤	الحصة من أرباح شركات زميلة (الإيضاح ٨)
٢٤,٣٦٤	-	إعادة التصنيف
(٧١)	(٦١٧)	التغير في الاحتياطي
٥٧,٣٣١	٥٧,٥٦٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إن المعلومات المالية الموجزة للشركات الزميلة الرئيسية مبينة أدناه:

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
٢٥١,٨٥٨	٣٥٧,٧٨٣	إجمالي الموجودات
(١٧١,٠٨٠)	(٢٠٩,٥٩٩)	إجمالي المطلوبات
١٣٥,٤٢٥	٢٦٥,٧١٣	الإيرادات
٩,٣٥٠	٦,٩٧٤	الفائض

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

١٥. الودائع القانونية

الشركة	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١٩٥	١٩٥
٤٣,٦٤٥	٦٣,٢٦٢
٥,٧١٥	٥,٦٠٠
٧٣١	٧٥١
-----	-----
٦٠,٢٨٦	٧٩,٨٠٨
=====	=====

يتوجب إيداع هذه الودائع القانونية بواسطة كافة شركات التكافل التي تعمل في البلاد المعنية الواردة أعلاه لدى البنوك الوطنية المحددة. ولا يمكن سحب هذه الودائع القانونية التي تعتمد على طبيعة أنشطة التكافل إلا بموافقة مسبقة من السلطات التنظيمية.

١٦. الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠١١			الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر صندوق متبادل ومحافظ يتم إدارتها خارجياً (إيضاح ١٦ - ١) أسهم وأوراق مالية
الإجمالي	استثمارات دولية	استثمارات محلية	الإجمالي	استثمارات دولية	استثمارات محلية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧,٦٥٩	٧,٦٥٩	-	١٩,٧٦٨	١٩,٧٦٨	-	استثمارات متاحة للبيع صندوق متبادل ومحافظ يتم إدارتها خارجياً أسهم وأوراق مالية
٢٣,١٦٩	١٨,٥١١	٤,٦٥٨	٣,٦١٠	-	٣,٦١٠	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٣٠,٨٢٨	٢٦,١٧٠	٤,٦٥٨	٢٣,٣٧٨	١٩,٧٦٨	٣,٦١٠	
٢٥٢,٦٠١	٢٥٢,٦٠١	-	٢٧٨,٤٠٩	٢٧٨,٤٠٩	-	استثمارات متاحة للبيع صندوق متبادل ومحافظ يتم إدارتها خارجياً أسهم وأوراق مالية
٥,٦٥٠	٩٤٥	٤,٧٠٥	٢,٧٢٢	٩٥	٢,٦٢٧	
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
٢٥٨,٢٥١	٢٥٣,٥٤٦	٤,٧٠٥	٢٨١,١٣١	٢٧٨,٥٠٤	٢,٦٢٧	
٦٨٥,٩٥٦	٦٨٥,٩٥٦	-	٤٧٧,٦٤١	٤٧٧,٦٤١	-	إيداعات إسلامية *
٢٤٧,٠٣٤	٢٤٧,٠٣٤	-	١٩٥,٧٢٢	١٩٥,٧٢٢	-	محتفظ بها للاستحقاق سندات حكومية وصكوك
-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١,٢٢٢,٠٦٩	١,٢١٢,٧٠٦	٩,٣٦٣	٩٧٧,٨٧٢	٩٧١,٦٣٥	٦,٢٣٧	إجمالي الاستثمارات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

* وهي تمثل إيداعات وفقاً للشريعة الإسلامية لدى مؤسسات مالية مختلفة تتراوح معدلات الربح بها ما بين ٠,٢٢٪ إلى ٤,٧٥٪ (٢٠١٠): ٠,٢٢٪ إلى ٤,٧٥٪ وتستحق بعد ثلاثة أشهر عند الاستحواذ.

١-١٦ استثمارات المشاركين في العقود المرتبطة بالوحدات

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
١٦٦,٨٤٧	٤٨٩,٩٥٦
=====	=====

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٦. الاستثمارات (تابع)

تحديد القيم العادلة

يرتكز تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على الأسعار السوقية المدرجة في سوق نشط ضمن المستوى ١ من النظام المدرج للقيمة العادلة.

يقدم الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام المدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	الاستثمارات في الأوراق المالية
				٣١ ديسمبر ٢٠١١
				القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
١٩,٧٦٨	-	٥٠٧	١٩,٢٦١	صندوق متبادل
٤٨٩,٩٥٦	-	٤٨٩,٩٥٦	-	استثمارات المشاركين في العقود
٣,٦١٠	-	-	٣,٦١٠	المرتبطة بالوحدات
-----	-----	-----	-----	أسهم وأوراق مالية
٥١٣,٣٣٤	-	٤٩٠,٤٦٣	٢٢,٨٧١	
=====	=====	=====	=====	
				استثمارات متاحة للبيع
٢٧٨,٤٠٩	-	٢٧٨,٤٠٩	-	صندوق متبادل
٢,٧٢٢	-	٩٥	٢,٦٢٧	أسهم وأوراق مالية
-----	-----	-----	-----	
٢٨١,١٣١	-	٢٧٨,٥٠٤	٢,٦٢٧	
=====	=====	=====	=====	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مُعاد بيانها)
				القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٧,٦٥٩	-	٤,٧٩٦	٢,٨٦٣	صندوق متبادل
١٦٦,٨٤٧	-	١٦٦,٨٤٧	-	استثمارات المشاركين في العقود
٢٣,١٦٩	-	-	٢٣,١٦٩	المرتبطة بالوحدات
-----	-----	-----	-----	أسهم وأوراق مالية
١٩٧,٦٧٥	-	١٧١,٦٤٣	٢٦,٠٣٢	
=====	=====	=====	=====	
				استثمارات متاحة للبيع
٢٥٢,٦٠١	-	٢٥٢,٦٠١	-	صندوق متبادل
٥,٦٥٠	٨٤٩	٩٦	٤,٧٠٥	أسهم وأوراق مالية
-----	-----	-----	-----	
٢٥٨,٢٥١	٨٤٩	٢٥٢,٦٩٧	٤,٧٠٥	
=====	=====	=====	=====	

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياس القيمة العادلة في المستوى ٣ للنظام المدرج للقيمة العادلة:

٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	الرصيد في ١ يناير مشتريات/مصنفة ضمن المستوى ٣ مبيعات	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٤٥٢	٨٤٩		
٤٢٤	-		
(٢٧)	(٨٤٩)		
-----	-----		
٨٤٩	-		
=====	=====		

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

١٩. الذمم المدينة والموجودات الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٩٤٠	-	المستحق مقابل الأموال المحولة للاستثمار
٢,٨٧١	-	سلفيات تشغيلية
٣,٦٩٦	١,٠٩٥	ودائع مرافق وتأمين وودائع أخرى
٥,٥٦٢	٥,٠٢٣	المستحق من موظفين
٦,٥٣٥	٣,٥٥٤	المستحق من وسطاء
٤,٠٢٩	٩,٢٨٣	مبالغ مدفوعة مقدماً أخرى
١٣٦	٢,٤٢٧	ضرائب مدفوعة مقدماً
٦٦,٣٠٦	-	سلفيات لشراء ممتلكات
٤٩,٦٤٦	٤٩,١٧٥	إيرادات مدينة من الاستثمارات
٥,١٦٩	-	عمولات مقدمة لعقود تكافل الأسرة
٢١,٣١٤	٢٧,٧٢٢	عمولات مؤجلة
٩,٨٤٩	٣١,٨٠٩	أخرى
-----	-----	
١٨٥,٠٥٣	١٣٠,٠٨٨	
=====	=====	

٢٠. النقد والأرصدة المصرفية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٨	٦٠	النقد في الصندوق
٦٢,٩٥٧	٩٤,٩٧٢	النقد لدى البنك
١٤٦,١٣٥	٣٣٩,٦٨٨	ودائع لأجل
-----	-----	
٢٠٩,٢١٠	٤٣٤,٧٢٠	
=====	=====	

النقد والأرصدة المصرفية - حسب التوزيع الجغرافي

٢٠١١	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٥٢٩	٦٧,٤٥٣	المحلي
١٤١,٦٨١	٣٦٧,٢٦٧	الدولي
-----	-----	
٢٠٩,٢١٠	٤٣٤,٧٢٠	
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢١. احتياطي المطالبات قيد السداد وتكافل الأسرة

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٢٣,٣٥٩	١,٠٠٧,٢٧٥	احتياطي المطالبات قيد السداد
٢٢٩,٥٨٦	٣٨٥,٤٢٤	احتياطي المطالبات المتكبدة ولم يتم الإبلاغ عنها
-----	-----	
٩٥٢,٩٤٥	١,٣٩٢,٦٩٩	
(٢١٧,٧٥٩)	(٤٧٧,٦٨٨)	ناقصاً: حصة إعادة التكافل من المطالبات قيد السداد
-----	-----	
٧٣٥,١٨٦	٩١٥,٠١١	
=====	=====	

الحركات في احتياطي المطالبات قيد السداد وتكافل الأسرة

٢٠١١				
الإجمالي	إعادة التكافل	التسويات	الصافي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٥٢,٩٤٥	(٢١٧,٧٥٩)	-	٧٣٥,١٨٦	الرصيد في ١ يناير
-	-	٤٥٤	٤٥٤	فروق صرف العملات الأجنبية
٤٣٩,٧٥٤	(٢٥٩,٩٢٩)	(٤٥٤)	١٧٩,٣٧١	صافي الحركة خلال السنة
-----	-----	-----	-----	
١,٣٩٢,٦٩٩	(٤٧٧,٦٨٨)	-	٩١٥,٠١١	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	=====	=====	
٢٠١٠				
الإجمالي	إعادة التكافل	التسويات	الصافي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٩٠,٠٢٠	(١٣٠,٣٥٢)	-	٦٥٩,٦٦٨	الرصيد في ١ يناير
-	-	(٧,٦٢٠)	(٧,٦٢٠)	فروق صرف العملات الأجنبية
١٦٢,٩٢٥	(٨٧,٤٠٧)	٧,٦٢٠	٨٣,١٣٨	صافي الحركة خلال السنة
-----	-----	-----	-----	
٩٥٢,٩٤٥	(٢١٧,٧٥٩)	-	٧٣٥,١٨٦	الرصيد في ٣١ ديسمبر
=====	=====	=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

٢١. احتياطي المطالبات قيد السداد (تابع)

الافتراضات والحساسيات

الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات

إن الهدف من الإجراءات المستخدمة في تحديد الافتراضات الخاصة باحتساب احتياطي المطالبات قيد السداد هو التوصل إلى تقديرات محايدة للنتائج المحتمل أو المتوقع حدوثها. وتتم بصورة سنوية مراجعة مصادر البيانات المستخدمة كمدخلات للافتراضات.

إن طبيعة الأعمال تجعل من الصعب للغاية التنبؤ بشكل مؤكد بالمبالغ المحتمل دفعها نتيجة مطالبة معينة والتكلفة النهائية للمطالبات التي تم الإبلاغ عنها. يتم تقييم كل مطالبة تم الإبلاغ عنها بطريقة مستقلة على أساس كل قضية على حدة مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف المطالبة والمعلومات المتاحة من القائمين على تسوية الخسائر والأدلة التاريخية لحجم المطالبات المماثلة. تتم بصورة منتظمة مراجعة تقديرات القضايا ويتم تحديثها عند ظهور أية معلومات جديدة.

ترتكز المخصصات على المعلومات المتاحة في الوقت الحالي. إلا أن الالتزامات النهائية قد تختلف نتيجة للتطورات اللاحقة أو في حال حدوث أية كوارث. إن تأثير العديد من البنود التي تؤثر على التكاليف النهائية للخسائر يصعب تقديرها.

كما تختلف درجة صعوبة تقدير المخصص وفقاً لطبيعة الأعمال وذلك نظراً للاختلافات في عقود التأمين المعنية ومدى تعقيد المطالبة وحجم والصعوبة الفردية للمطالبات وتحديد تاريخ حدوث المطالبة والإبلاغ عن التأخيرات.

يتم تقدير مخصصات الحوادث التي حصلت ولم يتم الإبلاغ عنها مبدئياً بصورة إجمالية ويتم إجراء حساب مستقل لتقدير حجم المبالغ المسترد من إعادة التكافل. إن الطريقة المتبعة من قبل المجموعة تأخذ في الاعتبار البيانات التاريخية والتقديرات الماضية وتفصيل برنامج إعادة التكافل وذلك عند تقييم الحجم المتوقع للمبالغ المستردة من إعادة التكافل.

الافتراضات والحساسيات الخاصة بالتغيرات في المتغيرات الرئيسية

إن الافتراضات التي يكون لها أعظم الأثر على قياس مخصصات عقود التأمين هي معدلات الخسارة المتوقعة لأقرب سنة وقعت فيها الحوادث والالتزامات. تم استخدام هذه الافتراضات في تقييم الحوادث التي حصلت ولم يتم الإبلاغ عنها خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٠.

إذا كانت المتغيرات تعتبر غير هامة، لا يتم تقييم أي تأثير للتغيرات غير الهامة لتلك المتغيرات. وقد لا يتم اعتبار المتغيرات الخاصة على أنها هامة في الوقت الحالي. إلا أنه في حال تغير مستوى أهمية متغير معين قد يتطلب الأمر تقييم التغيرات التي طرأت على هذا المتغير في المستقبل.

إن تحليل الحساسية حول الافتراضات المتنوعة يعتبر مؤشر على دقة عملية التقدير المتبعة من قبل المجموعة. تعتقد المجموعة أن الالتزامات الخاصة بالمطالبات المبينة في بيان المركز المالي كافية، إلا أنها تدرك أن عملية التقدير تركز على متغيرات وافتراضات معينة قد تختلف عندما تنشأ المطالبات.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

٢٢. احتياطي المساهمات غير المكتسبة

الحركات في احتياطي المساهمات غير المكتسبة

٢٠١١			
الإجمالي	إعادة التكافل	التسويات	الصافي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٩٩,٨٧٩	(٥٢,١٤٣)	-	٤٤٧,٧٣٦
-	-	(١,٧٢٦)	(١,٧٢٦)
٦٥٩,١٧٢	(٦٩,٤٢٧)	١,٧٢٦	٥٩١,٤٧١
(٤٩٩,٨٧٩)	٥٢,١٤٣	-	(٤٤٧,٧٣٦)
-----	-----	-----	-----
٦٥٩,١٧٢	(٦٩,٤٢٧)	-	٥٨٩,٧٤٥
=====	=====	=====	=====

الرصيد في ١ يناير
فروق صرف العملات الأجنبية
مخصص تم تكوينه خلال السنة
مخصص تم حله خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٠			
الإجمالي	إعادة التكافل	التسويات	الصافي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٠٢,٥٦٩	(٨١,١٦١)	-	٣٢١,٤٠٨
-	-	(٦٦٦)	(٦٦٦)
٤٩٩,٨٧٩	(٥٢,١٤٣)	٦٦٦	٤٤٨,٤٠٢
(٤٠٢,٥٦٩)	٨١,١٦١	-	(٣٢١,٤٠٨)
-----	-----	-----	-----
٤٩٩,٨٧٩	(٥٢,١٤٣)	-	٤٤٧,٧٣٦
=====	=====	=====	=====

الرصيد في ١ يناير
فروق صرف العملات الأجنبية
مخصص تم تكوينه خلال السنة
مخصص تم حله خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٣. أرصدة التكافل الدائنة

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
٢٣,٦٧٠	٨١,١٠٣
٣٣,٦٧٢	١٥٣,٤٩٤
٦٥,٠١٠	٥,٤٦٥
-----	-----
١٢٢,٣٥٢	٢٤٠,٠٦٢
=====	=====

شركات تكافل
عملاء وآخرون
شركات إعادة التكافل

٢٤. ذمم دائنة إلى حاملي الوحدات

٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم
١٤,٦٣٩	١٥٩,٩٣٢
١٦٣,٢١٨	٤٥٧,٨٣٦
(١,١٤٧)	(٨,٤٣٦)
(٧,٠٦٢)	(١٠٤,٨٣٧)
-----	-----
١٦٩,٦٤٨	٥٠٤,٤٩٥
(٩,٧١٦)	(٢٩,٩٦٢)
-----	-----
١٥٩,٩٣٢	٤٧٤,٥٣٣

الرصيد في ١ يناير
الأقساط خلال السنة
المسترد خلال السنة
صافي الحركة في الصندوق

تكلفة الاستحواذ المؤجلة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢٥. ذمم دائنة أخرى ومستحقات

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٧٧٤	١٩,٠٣٤	مستحق إلى الورش والوسطاء
٢٣,٦٣٦	٢,٥٧٨	مخصص التبرعات الخيرية (الإيضاح ١٠)
٣,٨٤٣	١٣,٦٣٥	المستحق إلى الموردين
٢١,٩٤٠	١٣,٢٦٥	مستحقات متعلقة بالموظفين
١,٩٢١	١,٢٠٨	شيكات مؤجلة الدفع
٤,٧٤٢	٢,٩٨٨	مصروفات مستحقة
٢١,٣٣٤	-	الحصة من الفائض المستحقة إلى حاملي وثائق التكافل
١١,٨٣١	٢,٦١٦	مخصصات أخرى
١٦,٦٩١	١٩,٣٠١	ضرائب دائنة
٢٧,٣٦٠	٥٠,٢٥٧	ذمم دائنة أخرى
-----	-----	
١٥٨,٠٧٢	١٢٤,٨٨٢	
=====	=====	

٢٦. ذمم دائنة أخرى ومستحقات

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٣,٠٢٦	١٥٥,٠٨٨	استحقاق طويل الأجل
٥٠,٦٥٦	٥,٠٩٨	استحقاق قصير الأجل
-----	-----	
٢١٣,٦٨٢	١٦٠,١٨٦	
=====	=====	

يشتمل ما ورد أعلاه على تمويل لإحدى الشركات التابعة للمجموعة بما يعادل ١٥٥,٦ مليون درهم تم ترتيبه من قبل "ميريل لينش إنترناشيونال". تبلغ فترة سداد القرض ٢٠ سنة مع خيار السداد المبكر بعد ١٠ سنوات. يبلغ معدل الربح على هذا القرض ٨,٧٥٪ سنوياً. يتم دفع الربح في نهاية كل ربع سنة.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٢٧. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق أعمالها الاعتيادية بتحصيل المساهمات وتسديد التعويضات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. وترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة كبيرة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. وفيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٧٩	١,٨٦٩	مصروفات عمومية وإدارية
٣,٣٤٠	٣,٩٢١	إعادة التكافل على المساهمات
١,١٥٣	١٦٤	إعادة التكافل على المطالبات

إن المعاملات والذمم المدينة المتعلقة بمجموعة بن زايد متعلقة بإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,١٢٨	١١,١٢٨	مجموعة بن زايد
١٣٠	٢١	الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين
١٢٠	-	الشركة الإسلامية العربية السعودية للتأمين التكافل التعاوني
٩٠٢	١,٤٢٨	الكيانات الأخرى ضمن الإدارة العامة للمجموعة
-----	-----	
١٢,٢٨٠	١٢,٥٧٧	
=====	=====	

المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة

المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٧	الشركة الإسلامية العربية للتأمين - البحرين - حساب جاري
٣١١	٨٦٠	الكيانات الأخرى ضمن الإدارة العامة للمجموعة
-----	-----	
٣١١	٨٦٧	
=====	=====	

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٧٧٠	٧,٣١٠	تعويضات قصيرة الأجل
٩٠٠	٣٤٠	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-----	-----	
٩,٦٧٠	٧,٦٥٠	
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

٢٨. محفظة حاملي وثائق التكافل

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٢٦	(١,٠١٧)	الرصيد في ١ يناير
١٧,٣٥٦	١٤,١٧٩	صافي الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التكافل للسنة (الإيضاح ٦)
(٢٠,٤٩٩)	(١٢,٤٤١)	توزيع الفائض المقترحة إلى حاملي وثائق التكافل للأسرة
-----	-----	
(١,٠١٧)	٧٢١	
=====	=====	
١,٠١٧	-	ممولة من المساهمين
-----	-----	
-	٧٢١	
=====	=====	

قام مساهمو الشركة بتمويل العجز في محفظة حاملي وثائق التكافل وفقاً لعقود التكافل المبرمة بين الشركة و حاملي الوثائق.

٢٩. رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٠,٠٠٠	١,٢١٠,٠٠٠	رأس المال المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل
=====	=====	١,٢١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد
		للسهم (٢٠١٠: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم)

٣٠. الاحتياطي القانوني

وفقاً للمادة رقم ٢٥٥ من قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح الشركة كل سنة إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. يجوز إيقاف تلك التحويلات عندما يصبح الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأسمال الشركة المدفوع.

٣١. احتياطي إعادة التقييم

إن حصة المجموعة من عجز إعادة التقييم البالغ ٧,٨٢ مليون درهم (فائض ٢٠١٠: ٠,٧٥ مليون درهم) المتعلق بالأراضي والمباني خلال السنة تم تضمينها في احتياطي غير قابل للتوزيع (راجع الإيضاحين ٢ و ١١).

٣٢. أسهم الخزينة

في السنوات الماضية، قامت الشركة بإعادة شراء ١٩,٦٩٧,٦١٥ مليون سهم بمبلغ ٣٥,٩٧ مليون درهم. وقد تم اعتماد إعادة شراء الأسهم من قبل مجلس الإدارة.

يتم بيان أسهم الخزينة كرصيد مدين مستقل من حقوق المساهمين بالتكلفة.

٣٣. ربحية السهم

يرتكز حساب ربحية السهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ على أرباح تبلغ ٥٩,٦٧ مليون مليون درهم (٢٠١٠: ٤٩,٨٤ مليون درهم) مقسمة على متوسط عدد الأسهم المرجح البالغ ١,١٨٨ مليون سهم (٢٠١٠: ١,١٨٨ مليون سهم) القائمة خلال السنة بعد الأخذ في الاعتبار أسهم الخزينة المحتفظ بها. لا يوجد تأثير تخفيفي على ربحية السهم الأساسية. تم تسوية ربحية السهم نظراً للتغير في السياسة المحاسبية كما هو مبين في الإيضاح ٣ (ع)

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات) (تابع)

٣٤. الضرائب

تشتمل الضرائب على الضريبة على العمليات الخارجية، حيث أن عمليات المجموعة تخضع لهيئات وأحكام ضريبية متنوعة، فإنه من غير العملي تقديم تسوية بين الأرباح المحاسبية والأرباح الخاضعة للضريبة جنباً إلى جنب مع تفاصيل تحتوي على معدلات الضريبة المطبقة.

٣٥. الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٤٧٠	١١,٤٥٩	خطابات الضمان
=====	=====	

يحتفظ البنك بودائع قانونية بقيمة ٦,٤٨ مليون درهم (٢٠١٠: ٧,٩٦ مليون درهم) كرهن مقابل الضمانات أعلاه.

تدخل المجموعة، شأنها شأن شركات التكافل الأخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة التأمين الخاصة بها. هذا ويتم تكوين مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للمجموعة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجية، ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجية.

لا توجد اية ارتباطات رأسمالية هامة في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شيء).

٣٦. ارتباطات عقود التأجير التشغيلية

إن ارتباطات عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء الخاصة بالمجموعة مستحقة الدفع كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠٨١	١,٩٠٤	أقل من سنة
٢,٦٦٦	١,١٥٧	من سنة إلى خمس سنوات
-----	-----	
٤,٧٤٧	٣,٠٦١	
=====	=====	

كذلك قامت المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية بموجب عقود إيجار تشغيلية. فيما يلي الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير قابلة للإلغاء

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣	١٣	أقل من سنة
-	-	من سنة إلى خمس سنوات
-----	-----	
١٣	١٣	
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

(إيضاحات تابع)

٣٧. القطاعات التشغيلية

حسب قطاع الأعمال

(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١)

الإجمالي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الصحي ألف درهم	السيارات ألف درهم	غير السيارات ألف درهم	
٢,٢٦٨,٠٧٣	٢١٢,٩٥٨	٤٧,٨٩٤	٦٥٢,٩٧١	١,٣٥٤,٢٥٠	إجمالي المساهمات المكتتبية
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٧٨٢,٦٢٤	١٢٩,٣٠١	٢٣,٠٦٤	٥٨٩,٣١٠	١,٠٤٠,٩٤٩	المساهمات المكتتبية العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
٥١,٦٦٥	٥,٤٧٠	٩٢٤	٢٢٤	٤٥,٠٤٧	
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٨٣٤,٢٨٩	١٣٤,٧٧١	٢٣,٩٨٨	٥٨٩,٥٣٤	١,٠٨٥,٩٩٦	المطالبات المتكيدة
(١,٠٥٦,٨٦١)	(٥٥,٧٧٣)	(١٣,٠٣٠)	(٣٧٥,٤٩١)	(٦١٢,٥٦٧)	العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى
(٥٥٥,٨١٠)	(٢٠,٧٩٢)	(٥,٣٧٩)	(١٤٩,٤٢٧)	(٣٨٠,٢١٢)	
-----	-----	-----	-----	-----	
٢٢١,٦١٨	٥٨,٢٠٦	٥,٥٧٩	٦٤,٦١٦	٩٣,٢١٧	صافي إيرادات التأمين
٦٧,٥٨٣					إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
(٢٢٩,١٦٢)					المصروفات غير المخصصة والضريبة

٦٠,٠٣٩					صافي الربح بعد الضريبة
=====					

(للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠)

الإجمالي ألف درهم	تكافل الأسرة ألف درهم	الصحي ألف درهم	السيارات ألف درهم	غير السيارات ألف درهم	
١,٨٤١,٩٦٧	١٦٤,٦١٩	٣٩,٠٨٣	٣٤١,٧٦٥	١,٢٩٦,٥٠١	إجمالي المساهمات المكتتبية
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٤٢٢,٦٤٣	٩١,٧٨٣	١٣,٣٠٠	٢٩٦,٥٣٤	١,٠٢١,٠٢٦	المساهمات المكتتبية العمولات المستلمة من إعادة التأمين وإعادة التكافل المتنازل عنه
٥٤,٢٦٤	١٤,١٠١	١,٠٤٧	١٥٣	٣٨,٩٦٣	
-----	-----	-----	-----	-----	
١,٤٧٦,٩٠٧	١٠٥,٨٨٤	١٤,٣٤٧	٢٩٦,٦٨٧	١,٠٥٩,٩٨٩	المطالبات المتكيدة
(٧٩٣,٣٨٤)	(٥٣,٠٩٩)	(١١,٤١٥)	(٢٠٦,٠٤٠)	(٥٢٢,٨٣٠)	العمولات المدفوعة و التكاليف الأخرى
(٤٦١,٢٢٠)	(١٦,٦٢٩)	(٤,٩٥٢)	(٥٠,٩٤١)	(٣٨٨,٦٩٨)	
-----	-----	-----	-----	-----	
٢٢٢,٣٠٣	٣٦,١٥٦	(٢,٠٢٠)	٣٩,٧٠٦	١٤٨,٤٦١	صافي إيرادات التكافل
٥٧,٩٧٩					إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
(٢٢٤,٩٧٠)					المصروفات غير المخصصة والضريبة

٥٥,٣١٢					صافي الربح بعد الضريبة
=====					

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣٧. القطاعات التشغيلية (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي

(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١)

إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وأسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٤٢,٣٧٨	١,٤١١,٥٦٤	٤٢١,١٠٢	٩٣,٠٢٩	٢,٢٦٨,٠٧٣
=====	=====	=====	=====	=====
٢٧١,٢٨٠	١,١٣٦,٦٢٥	٢٩٦,٠٥٢	٧٨,٦٦٧	١,٧٨٢,٦٢٤
١٤,٠١٧	٢٢,٩٠٤	١٤,٧٤٤	-	٥١,٦٦٥
-----	-----	-----	-----	-----
٢٨٥,٢٩٧	١,١٥٩,٥٢٩	٣١٠,٧٩٦	٧٨,٦٦٧	١,٨٣٤,٢٨٩
(١٦٣,٦٧٦)	(٦٨٧,١٨٤)	(١٦٩,١٦٣)	(٣٦,٨٣٨)	(١,٠٥٦,٨٦١)
(٥٨,٠٦٤)	(٤١٠,٧٦٤)	(٦٠,٥٥٨)	(٢٦,٤٢٤)	(٥٥٥,٨١٠)
-----	-----	-----	-----	-----
٦٣,٥٥٧	٦١,٥٨١	٨١,٠٧٥	١٥,٤٠٥	٢٢١,٦١٨
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة
-----	-----	-----	-----	-----
٦٠,٠٣٩	-----	-----	-----	-----
=====	=====	=====	=====	=====

حسب التوزيع الجغرافي

(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠)

إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وأسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٧٥,٢٠٤	٩٩٣,٣٢٢	٣٧٦,٥٠٠	٩٦,٩٤٢	١,٨٤١,٩٦٧
=====	=====	=====	=====	=====
٣٠٧,٩٢٣	٧٧٥,٣٣٣	٢٥٨,٨٥٣	٨٠,٥٣٤	١,٤٢٢,٦٤٣
١١,٩٨٨	٢٠,١٩٢	٢٢,٠٨٤	-	٥٤,٢٦٤
-----	-----	-----	-----	-----
٣١٩,٩١١	٧٩٥,٥٢٥	٢٨٠,٩٣٧	٨٠,٥٣٤	١,٤٧٦,٩٠٧
(١٥٦,١١٥)	(٤٤٧,٠٩٥)	(١٥٨,٣٥١)	(٣١,٨٢٣)	(٧٩٣,٣٨٤)
(٦٨,٣٦١)	(٣٠٤,٧٦٩)	(٦١,٤٥٤)	(٢٦,٦٣٦)	(٤٦١,٢٢٠)
-----	-----	-----	-----	-----
٩٥,٤٣٥	٤٣,٦٦١	٦١,١٣٢	٢٢,٠٧٥	٢٢٢,٣٠٣
إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى	إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى
المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة	المصروفات غير المخصصة والضريبة
-----	-----	-----	-----	-----
٥٧,٩٧٩	-----	-----	-----	-----
=====	=====	=====	=====	=====

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣٨. استبعاد شركة تابعة

قامت شركة "طريق" خلال السنة، كجزء من إعادة الهيكلة الداخلية، بتحويل حصتها بالكامل في بيست ري - تونس إلى الشركة. علاوة على ذلك، قامت الشركة باستبعاد حصة المجموعة في "بيست ري" إلى طرف آخر.

بالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة، كجزء من إعادة الهيكلة الداخلية لأنشطة الأعمال الخاصة بـ "بيست ري- تونس"، بتخصيص حصتها إلى "بيست ري القابضة" وعليه، فإن تأثير التدفقات النقدية المنسوبة إلى الأنشطة التشغيلية لـ "بيست ري - تونس" غير هام فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٢٦,٤٧٥	-	نتائج الشركة التابعة المُستبعدة
(٧٤٧,٦٧٥)	-	- إجمالي الأقساط
-----	-----	- مصروفات التأمين
٧٨,٨٠٠	-	- صافي أرباح التأمين
=====	=====	
١٢,٦٩٠	(٤,٠٠٩)	(خسائر) / أرباح السنة
=====	=====	

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

إيضاحات (تابع)

٣٨. استبعاد شركة تابعة (تابع)

إن تأثير ربحية السهم الأساسية لعملية الاستبعاد لن يكون هام فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة.

٢٠١١
ألف درهم

١٧,٤٤٥

٢,٥١٠

١,٣٢٠

٢١,٢٧٥

٢,٠٧٥

٤٦١,٧٣٢

١٤٣,٨٠٢

٧,٣٤٠

١٣٩

٦١٥,٠٨٩

٦٣٦,٣٦٣

٣٣,٤٦١

٦١٢

١٤٠,٨٨٥

١٧٤,٩٥٨

٤,٩٣٨

٤٥٦,٤٦٧

=====
٤٥٦,٤٦٧

(١٣٩)

(١٣٩)

=====

تأثير الاستبعاد على المركز المالي للمجموعة

الموجودات غير المتداولة

- الممتلكات والمعدات

- الموجودات غير الملموسة

- الاستثمارات في شركات زميلة

الموجودات المتداولة

- استثمارات

- مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة

- موجودات أخرى

- إيداعات إسلامية

- نقد في الصندوق ولدى البنك

إجمالي الموجودات

المطلوبات المتداولة

- ذمم دائنة أخرى واستحقاقات

- قرض مصرفي - استحقاق طويل الأجل

- مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة

المطلوبات غير المتداولة

- قرض مصرفي - استحقاق طويل الأجل

صافي الموجودات

الثمن، تم تسويته من خلال الذمم الدائنة

نقد وما يعادله تم استبعاده

صافي التدفقات الخارجة